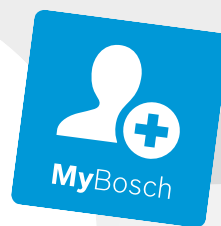




BOSCH

Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
**[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)**



Stojeći štednjak

HXN390D50

[hr] Korisnički priručnik i upute za instalaciju

Dodatne informacije potražite u Digitalnom korisničkom priručniku.



Sadržaj

UPUTE ZA UPOTREBU

1	Sigurnost	2
2	Izbjegavanje materijalnih šteta.....	7
3	Zaštita okoliša i ušteda.....	8
4	POSTAVLJANJE I PRIKLJUČIVANJE	9
5	Upoznavanje.....	12
6	Pribor	15
7	Prije prve uporabe.....	16
8	Posuda za kuhanje.....	16
9	Rukovanje kuhalištem	17
10	Osnovno rukovanje.....	18
11	Brzo zagrijavanje	18
12	Vremenske funkcije	19
13	Zaštita za djecu	20
14	Čišćenje i održavanje.....	20
15	Pomoć pri čišćenju	23
16	Okvir vodilica	23
17	Vrata uređaja	24
18	Gornji poklopac.....	26
19	Uklanjanje smetnji.....	27
20	Transport i zbrinjavanje.....	29
21	Servisna služba.....	29
22	Tako će to uspjeti.....	29
23	UPUTE ZA MONTAŽU	33
23.1	Opće informacije	33

1 Sigurnost

Pridržavajte se sljedećih sigurnosnih napomena.

1.1 Namjenska uporaba

Za sigurnu i ispravnu uporabu uređaja pridržavajte se napomena u vezi s namjenskom uporabom.

Razred uređaja: razred 1

Slike u ovim uputama služe u informativne svrhe.

POZOR! Pridržavajte se važećih propisa i postavite uređaj samo u dobro prozračenim prostorijama. Pročitajte upute prije postavljanja i uporabe uređaja.

Upozorenje: Uređaj služi samo za kuhanje. Ne upotrebljavajte uređaj u druge svrhe, npr. za zagrijavanje prostorije.

Samo obučeni instalater smije priključiti uređaj i izvršiti preinaku uređaja na neku drugu vrstu plina.

Postavljanje uređaja kao i električni priključak i plinski priključak moraju se izvesti u skladu s uputama za uporabu i postavljanje.

Nepravilan priključak i neispravno namještanje mogu dovesti do teških nesreća i oštećenja na uređaju.

Proizvođač uređaja ne preuzima odgovornost za takva oštećenja.

Gubi se jamstvo za uređaj.

Samo ovlašteni instalater smije priključiti uređaj bez utikača. U slučaju oštećenja zbog pogrešnog priključka nemate pravo na jamstvo. Uređaj upotrebljavajte samo na sljedeći način:

- za pripremu hrane i pića
- pod nadzorom. Kontrolirajte kratkotrajno kuhanje bez prekida.
- u privatnom kućanstvu i u zatvorenim prostorima kućnog okruženja
- do visine od 2000 m iznad nadmorske visine

Ne upotrebljavajte uređaj:

- na brodovima ili u vozilima.
- Kao grijanje prostorije.
- s vanjskim vremenskim programatorom ili daljinskim upravljačem.

Za preinaku na drugu vrstu plina nazovite servisnu službu.

Uređajem ne možete upravljati pomoću timera ili daljinskog upravljača.

Pribor uvijek pravilno gurnite u pećnicu.

1.2 Ograničenje kruga korisnika

Djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i/ili znanja smiju se koristiti ovim uređajem samo pod nadzorom ili ako su upućene u sigurno rukovanje uređajem te razumiju opasnosti koje mogu nastati uslijed korištenja uređajem.

Djeca se ne smiju igrati uređajem.

Djeca ne smiju čistiti uređaj i obavljati korisničko održavanje uređaja osim ako imaju 15 ili više godina i ako su pod nadzorom.

Djecu mlađu od 8 godina držite na sigurnoj udaljenosti od uređaja i priključnog voda.

1.3 Sigurna uporaba

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od eksplozije!

Plin koji istječe van može dovesti do eksplozije. PONAŠANJE U SLUČAJU MIRISA PLINA ILI KVAROVA NA PLINSKIM INSTALACIJAMA

- ▶ Odmah zatvorite dovod plina ili ventil na plinskoj boci.
- ▶ Odmah ugasite otvoreni plamen ili cigarete.
- ▶ Ne uključujte više prekidač za svjetlo ili prekidač na uređaju.
- ▶ Utikač ne izvlačite iz utičnice.
- ▶ U kući ne koristite telefon ili mobilni telefon.
- ▶ Otvorite prozor i prostoriju dobro prozračite.
- ▶ Nazovite servisnu službu ili tvrtku za opskrbu plinom.

Plin koji istječe van može dovesti do eksplozije. Čak i neznatne količine plina mogu se nakon dužeg vremena sakupiti i zapaliti.

- ▶ Zatvorite sigurnosni ventil na dovodu plina ako se uređajem duže vrijeme nećete koristiti.

Plin koji istječe van može dovesti do eksplozije. Ako boca s tekućim plinom nije okomito postavljena, tekući propan/butan može dospjeti u uređaj. Pritom na plameniku mogu izlaziti jaki inicijalni plamici. Sastavni se dijelovi mogu oštetiti te s vremenom postati nepropusni, tako da plin može nekontrolirano istjecati.

- ▶ Boce s tekućim plinom uvijek upotrebljavajte postavljene u okomitom položaju.

Plin koji istječe van može dovesti do eksplozije. Ako je tlak plina u vašoj distribucijskoj mreži veći za više od 20 % od vrijednosti navedenih na označnoj pločici uređaja, može doći do curenja plina.

- ▶ Radi svoje sigurnosti odmah upotrebljavajte uređaj s odgovarajućim regulatorom plina.
- ▶ Ako ne znate koji je tlak plina u vašoj distribucijskoj mreži plina, provjerite kod lokalnog distributera.
- ▶ Priključivanje, održavanje i namještanje regulatora plina moraju vršiti ovlašteni instalateri.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od trovanja!

Upotreba plinskih štednjaka dovodi do stvaranja topline, vlage i nusprodukata sagorijevanja u prostoriji u kojoj su postavljeni.

- ▶ Pripazite na dostatno provjetravanje kuhinje, posebice pri radu plinskih štednjaka.
- ▶ U slučaju intenzivne i dugotrajne uporabe uređaja osigurajte dodatno provjetravanje kako biste osigurali sigurno odvođenje nusprodukata sagorijevanja van, primjerice na postojećem mehaničkom ventilacijskom uređaju postavite najviši stupanj snage i istovremeno osigurajte izmjenu zraka u prostoriji postavljanja svježim zrakom.
- ▶ Za instalaciju dodatnog ventilacijskog uređaja potražite savjet stručnog osoblja.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od požara!

Uređaj postaje vruć.

- ▶ Nikada ne čuvajte zapaljive predmete ili sprejeve u ladicama izravno ispod ploče za kuhanje.
- ▶ Nikada nemojte skladištiti niti upotrebljavati zapaljive predmete, poput sprejeva ili sredstva za čišćenje, ispod uređaja ili u njegovoj neposrednoj blizini.

Površina za kuhanje postaje jako vruća.

- ▶ Nikada ne stavljajte zapaljive predmete na površinu za kuhanje ili u neposrednoj blizini.
- ▶ Nikada ne odlažite predmete na površini za kuhanje.

Kuhanje na masti ili ulju na pločama za kuhanje bez nadzora može biti opasno i uzrokovati požar.

- ▶ Vrela ulja i masti nikada ne ostavljajte bez nadzora.
- ▶ Nikada ne pokušavajte ugasiti vatru vodom, nego isključite uređaj i zatim pokrijte plamen, npr. poklopcem ili pokrivačem za gašenje požara.

Pokrivala za ploču za kuhanje mogu dovesti do nezgoda, primjerice, zbog pregrijavanja, zapaljenja ili rasprskavajućih materijala.

- ▶ Nemojte koristiti pokrivala za ploču za kuhanje.

Uređaj postaje jako vruć, tkanine i drugi predmeti mogu se zapaliti.

- ▶ Tkanine, npr. odjevne predmete ili zavjese držite dalje od plamena.
- ▶ Nikada ne posežite rukom iznad plamena.
- ▶ Ne stavljajte zapaljive predmete, npr. kuhinjske krpe ili novine na, pokraj ili iza uređaja.

Plin koji istječe van može se zapaliti.

- ▶ Ako se plamenik ne upali nakon 15 sekundi, okrenite upravljački gumb u nulti položaj i otvorite vrata ili prozor u prostoriji. Prije ponovnog paljenja plamenika pričekajte najmanje jednu minutu.
- ▶ Ako se plamen nenamjerno ugasi tijekom rada uređaja, okrenite upravljački gumb u nulti položaj. Prije ponovnog paljenja plamenika pričekajte najmanje jednu minutu.

Pri otvaranju vrata uređaja nastaje propuh. Papir za pečenje može dodirivati grijaće elemente i može se zapaliti.

- ▶ Pri zagrijavanju i za vrijeme pečenje nikada nemojte staviti nepričvršćen papir za pečenje na pribor.
- ▶ Papir za pečenje uvijek prikladno odrežite i pritisnite posudom ili kalupom za pečenje.

Zapaljivi predmeti u pećnici mogu se zapaliti.

- ▶ Nikada ne čuvajte zapaljive predmete u pećnici.

Stražnja strana uređaja postaje jako vruća.

- ▶ To može uzrokovati oštećenje priključnih vodova.
- ▶ Električni i plinski vodovi ne smiju doći u dodir sa stražnjom stranom uređaja.

Živežne namirnice mogu se zapaliti.

- ▶ Treba nadzirati kuhanje. Stalno treba nadzirati kratki postupak.

Plinski plamenici na kojima nije postavljeno posuđe za kuhanje razvijaju veliku vrućinu. Napa postavljena iznad njih može se oštetiti ili zapaliti.

- ▶ Upotrebljavajte plinske plamenike samo na kojima je postavljeno posuđe za kuhanje. Nezapečeni ostaci hrane, masnoća i sok od pečenja mogu se zapaliti.

- ▶ Prije rada uklonite krupnu prljavštinu iz pećnice, s grijaćih elemenata i pribora.

Pregrijavanje uređaja može uzrokovati požar.

- ▶ Uređaj nikada ne ugrađujte iza dekorativnih vrata ili vrata elementa.

Uporaba produžnog mrežnog priključnog voda i nedopuštenih adaptera predstavlja izvor opasnosti.

- ▶ Nemojte upotrebljavati produžne kabele ili višestruke utičnice.
- ▶ Upotrebljavajte samo adaptere i mrežne priključne vodove koje je odobrio proizvođač.
- ▶ Ako je mrežni priključni vod prekratak i duži mrežni priključni vod nije raspoloživ, obratite se električaru i zatražite da prilagodi kućne instalacije.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od opekotina!

Dostupni dijelovi mogu postati vrući tijekom rada uređaja.

- ▶ Mala djeca moraju se držati podalje. Zaštitne rešetke ploče za kuhanje mogu uzrokovati nesreće.

- ▶ Nikada ne upotrebljavajte zaštitne rešetke ploče za kuhanje.

Pribor ili posuda postaje jako se zagrijava.

- ▶ Uvijek izvadite vrući pribor ili posudu koristeći kuhinjsku krpu.

Prazno posuđe za kuhanje postaje iznimno vrelo na uključenim plinskim plamenicima.

- ▶ Nikada ne zagrijavajte prazno posuđe za kuhanje.

Uređaj postaje vruć tijekom rada.

- ▶ Prije čišćenja ostavite uređaj da se ohladi. Alkoholne pare mogu se zapaliti u vrućoj pećnici.

- ▶ Upotrebljavajte samo male količine visokopostotnih alkoholnih pića u jelima.

- ▶ Oprezno otvorite vrata uređaja.

Uređaj i njegovi dodirljivi dijelovi postaju vrući tijekom uporabe.

- ▶ Trebate paziti da ne dodirnete grijaće elemente.
- ▶ Djeca mlađa od 8 godina moraju se držati podalje.

Pristupačna mjesta mogu biti vruća pri uporabi roštilja.

- ▶ Ne dozvolite maloj djeci pristup.
- Alkoholne pare mogu se zapaliti u vrućoj pećnici. Vrata uređaja se mogu naglo otvoriti. Može izlaziti vruća para i veliki plamen.
- ▶ Upotrebljavajte samo male količine visokopostotnih alkoholnih pića u jelima.
 - ▶ Ne zagrijavajte žestoka pića ($\geq 15\%$ vol.) u nerazrijeđenom stanju (npr. za prelijevanje jela).
 - ▶ Pažljivo otvorite vrata uređaja.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!

Nestručni popravci su opasni.

- ▶ Popravke na uređaju smije vršiti samo obučeno stručno osoblje.
- ▶ Za popravak uređaja smiju se upotrebljavati samo originalni rezervni dijelovi.
- ▶ Ako je mrežni priključni vod ovog uređaja oštećen, kako bi se izbjegle opasnosti, može ga zamijeniti jedino proizvođač ili njegova servisna služba ili slična kvalificirana osoba.

Oštećeni uređaj ili oštećeni mrežni priključni vod predstavljaju izvor opasnosti.

- ▶ Oštećeni uređaj nikada nemojte puštati u rad.
 - ▶ Nikada ne pokrećite uređaj s napuklom ili polomljenom površinom.
 - ▶ Nikada ne povlačite za mrežni priključni vod kako biste isključili uređaj iz električne mreže. Uvijek izvucite mrežni utikač iz mrežnog priključnog voda.
 - ▶ Ako je uređaj ili mrežni priključni vod oštećen, odmah izvucite mrežni utikač iz mrežnog priključnog voda ili isključite osigurač u ormariću s osiguračima i zatvorite dovod plina.
 - ▶ Nazovite servisnu službu. → *Stranica 29*
- Prodor vlage može prouzročiti strujni udar.
- ▶ Za čišćenje uređaja ne upotrebljavajte parni ili visokotlačni čistač.

Na vrućim dijelovima uređaja može se rastopiti instalacija kabela električnih uređaja.

- ▶ Onemogućite kontakt priključnog kabela električnih uređaja s vrućim dijelovima uređaja.

Oštećena izolacija mrežnog priključnog voda predstavlja izvor opasnosti.

- ▶ Onemogućite kontakt mrežnog priključnog voda s izvorima topline ili vrućim dijelovima uređaja.
- ▶ Onemogućite kontakt mrežnog priključnog voda s oštrim vrhovima ili rubovima.
- ▶ Mrežni priključni vod nikada ne presavijajte te onemogućite svako prignječenje ili izmjene.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od ozljede!

Smetnje i oštećenja na uređaju te nestručni popravci izvor su opasnosti.

- ▶ Nikada ne uključujte neispravan uređaj.
- ▶ Ako je uređaj neispravan, izvucite mrežni utikač ili isključite osigurač u ormariću s osiguračima, zatvorite dovod plina i pozovite servisnu službu.
- ▶ Popravke na uređaju i zamjene oštećenih plinskih vodova smije vršiti samo obučeno stručno osoblje.

Neodgovarajuće veličine posuđa za kuhanje te oštećeno ili pogrešno postavljeno posuđe za kuhanje mogu prouzročiti teške ozljede.

- ▶ Obratite pozornost na napomene u vezi s posuđem za kuhanje.

Pri uključivanju plamenika dolazi do iskrenja na svjećicama za paljenje.

- ▶ Nikada ne dodirujte svjećice za paljenje pri paljenju plamenika.

Izgrebeni gornji stakleni poklopac može puknuti i rasprsnuti se.

- ▶ Nemojte upotrebljavati strugalo za staklo niti oštra ili abrazivna sredstva za čišćenje.

Šarke na vratima uređaja pomiču se prilikom otvaranja i zatvaranja vrata i mogu se zaglaviti.

- ▶ Ne posežite rukom u područje šarki.
- Izgrebeno staklo na vratima uređaja može se raspuknuti.
- ▶ Ne upotrebljavajte oštra abrazivna sredstva za čišćenje ili oštra metalna strugala za čišćenje stakla na vratima pećnice jer mogu izgrebsti površinu.

Sudaranje s otvorenim vratima uređaja može prouzročiti ozljede.

- ▶ Vrata uređaja moraju biti zatvorena za vrijeme i nakon rada uređaja.

Sastavni dijelovi unutar vrata uređaja mogu biti oštih rubova.

- ▶ Nosite zaštitne rukavice.

Uređaji i njegovi dodirni dijelovi mogu imati oštre rubove.

- ▶ Oprez pri rukovanju i čišćenju.
- ▶ Po mogućnosti nosite zaštitne rukavice.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od opekotina!

Dostupni dijelovi postaju vrući tijekom rada.

- ▶ Nikada ne dodirujte vruće dijelove.
- ▶ Ne dozvolite djeci pristup.

Prilikom otvaranja vrata uređaja može izaći vruća para. Ovisno o temperaturi paru ne možete vidjeti.

- ▶ Oprezno otvorite vrata uređaja.
- ▶ Ne dozvolite pristup djeci.

Zbog vode u vrućoj pećnici može nastati vruća vodena para.

- ▶ Vodu nikada ne ulijevajte u vruću pećnicu.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od gušenja!

Djeca mogu navući ambalažni materijal preko glave ili se njime zamotati te se na taj način ugušiti.

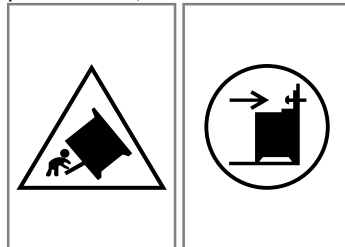
- ▶ Ambalažni materijal držite podalje od djece.
- ▶ Djeci nikada ne dopuštajte igranje s ambalažnim materijalom.

Djeca mogu udahnuti ili progutati sitne dijelove i na taj se način ugušiti.

- ▶ Sitne dijelove držite podalje od djece.
- ▶ Ne dopustite djeci igranje sa sitnim dijelovima.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od prevrtanja!

Ako stavite uređaj na podnožje, a da ga niste pričvrstili, on može skliznuti s podnožja.

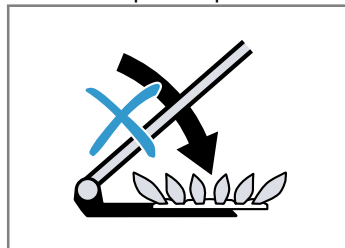


- ▶ Uređaj fiksno spojite s podnožjem.
- ▶ Upozorenje: Kako biste izbjegli prevrtanje uređaja, postavite napravu za kompenzaciju.
- ▶ Pridržavajte se uputa za montažu.

1.4 Stakleni poklopac

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od ozljede!

Stakleni poklopac može puknuti od vrućine.



- ▶ Prije zatvaranja poklopca isključite sve plamenike.
- ▶ Prije zatvaranja staklenog poklopca pričekajte dok se pećnica ohladi.
- ▶ Prije otvaranja poklopca uklonite krpom eventualno prolivenu tekućinu i obrišite poklopac.

1.5 Podna ladica

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od požara!

Površine ladice ispod štednjaka mogu postati jako vruće.

- ▶ U ladici čuvajte samo pribor za pećnicu.
- ▶ Nemojte čuvati zapaljive predmete u ladici ispod štednjaka.

1.6 Halogena žarulja

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od opekotina!

Žarulje u pećnici postaju jako vruće. Još neko vrijeme nakon isključivanja postoji opasnost od opekline.

- ▶ Ne dodirujte stakleni poklopac.
- ▶ Pri čišćenju izbjegavajte kontakt s kožom.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!

Kod zamjene žarulje su kontakti grla žarulje pod naponom.

- Prije zamjene žarulje provjerite je li uređaj isključen kako biste izbjegli mogući električni udar.

2 Izbjegavanje materijalnih šteta

2.1 Područje pećnice

Pri uporabi pećnice pridržavajte se odgovarajućih napomena.

POZOR!

Predmeti na dnu pećnice pri temperaturi iznad 50 °C uzrokuju akumulaciju topline. Vrijeme pečenja i prženja se više ne podudara i email se oštećuje.

- Ne stavljajte pribor niti papir za pečenje ili foliju bilo koje vrste na dno pećnice.
- Posuđe stavite na dno pećnice samo ako je namještena temperatura ispod 50 °C.

Zbog aluminijske folije može doći do trajne promjene boje na staklu vrata.

- Aluminijska folija u pećnici ne smije doći u kontakt sa staklom na vratima.

Vodena para nastaje ako ima vode u vrućoj pećnici. Uslijed promjene temperature mogu nastati oštećenja.

- Vodu nikada ne ulijevajte u vruću pećnicu.
- Nikada ne stavljajte posuđe s vodom na dno pećnice.

Vlaga dulje vremena u pećnici uzrokuje koroziju.

- Nakon korištenja obrišite pećnicu.
- U zatvorenoj pećnici nemojte dugo čuvati vlažne namirnice.
- U pećnici nemojte čuvati hranu.

Hlađenje s otvorenim vratima uređaja s vremenom oštećuje pročelja susjednih elemenata.

- Nakon rada na visokim temperaturama pećnicu ostavite da se ohladi samo kada je zatvorena.
- Ništa nemojte prignječiti vratima uređaja.
- Samo nakon rada s puno vlage ostavite pećnicu da se ohladi kada je otvorena.

Voćni sok koji kapa s lima za pečenje ostavlja mrlje koje se više ne mogu ukloniti.

- Kod jako sočnog voćnog kolača nemojte prepuniti lim za pečenje.
- Ako je moguće, upotrebljavajte dublju univerzalnu tavu.

Sredstvo za čišćenje pećnice u toploj pećnici oštećuje email.

- Nikada ne koristite sredstvo za čišćenje pećnice u toploj pećnici.
- Prije sljedećeg zagrijavanja potpuno uklonite ostatke iz pećnice i s vrata uređaja.

Ako je brtva jako zaprljana, vrata uređaja se ne mogu više dobro zatvoriti za vrijeme rada uređaja. Pročelja susjednih elemenata bi se mogla oštetiti.

- Pobrinite se da brtva bude uvijek čista.
- Nikada nemojte raditi s uređajem ako je brtva oštećena ili bez brtve.

Korištenjem vrata uređaja kao površine za sjedenje ili odlaganje mogu se oštetiti vrata uređaja.

- Nemojte sjediti na otvorena vrata uređaja niti stavljati ili vješati nešto na njih.
- Nemojte odlagati posuđe ili pribor na vrata uređaja. Ako nosite ili pomičete uređaj držeći ručku poklopca, onda ručka može puknuti i uzrokovati oštećenja na šarkama. Ručka poklopca nije konstruirana za težinu uređaja.
- Nemojte nositi ili pomicati uređaj držeći ručku poklopca.

Lim za pečenje ili univerzalna tava mogu se deformirati tijekom roštiljanja zbog visokih temperatura i pri vađenju se može oštetiti email.

- Lim za pečenje ili univerzalnu tavu nemojte staviti na višu razinu od razine 3 kod roštiljanja.
- Iznad razine 3 možete roštiljati samo na rešetki.

2.2 Plinska ploča za kuhanje

Pri uporabi uređaja pridržavajte se odgovarajućih napomena.

POZOR!

Vrućina može oštetiti uređaj.

- Nikada nemojte prekriti ploču za kuhanje od nehrđajućeg čelika, npr. aluminijskom folijom ili zaštitnom folijom za štednjak.
- Koristite samo propisani pribor.

Uslijed vrućine može doći do oštećenja na susjednim uređajima ili elementima. Ako uređaj radi duže vrijeme, nastaju vrućina i vlaga.

- Otvorite prozor i uključite napu s odvodom zraka.

Vrućina može oštetiti uređaj.

- Istovremeno ne zagrijavajte posude za pečenje, tave ili kamene za roštilj na nekoliko plamenika.

Pogrešan položaj nekog upravljačkog gumba uzrokuje smetnje u radu.

- Upravljački gumb uvijek okrenite u nulti položaj ako uređaj ne radi.

Aluminijska folija ili plastične posude rastopit će se na vrućem kuhalištu.

- Kod posebnih posuda pridržavajte se uputa proizvođača.
- Ne preporučuje se uporaba zaštitnih folija za štednjak.

Plamenik se možda ne pali ili plamen nije ravnomjieran.

- Provjerite jesu li plamenici kuhališta čisti i suhi.
- Kruna plamenika i poklopac plamenika moraju točno dosjedati.

Hrana može prekipjeti.

- ▶ Odmah uklonite prekipjelu hranu.
- ▶ Za jela s puno tekućine koristite duboke posude.
- ▶ Tako ćete izbjeći da hrana prekipi.

Prodiranje tekućine može uzrokovati oštećenja na uređaju.

- ▶ Područje oko uređaja mora biti suho i čisto.
- ▶ Uređaj i područje oko uređaja držite suhim i čistim nakon svakog čišćenja.
- ▶ Provjerite da na svim površinama uređaja nema materijala za čišćenje, sredstva za čišćenje ili ostataka vode.

Stakleni poklopac može puknuti.

- ▶ Provjerite da poklopac nije zatvoren, npr. da ga nisu zatvorila djeca koja se igraju, kada ćete upotrebljavati kuhalište.

Ručke ili drške posuda ili tava mogu se oštetiti.

- ▶ Stavite posudu ili tavu točno na sredinu čelične rešetke plamenika.
- ▶ Na taj se način toplina plamena optimalno prenosi na dno posude i tave.
- ▶ Ručka ili drška neće se oštetiti i zajamčena je veća ušteda energije.

Dno posude ili dno tave može se oštetiti.

- ▶ Posuda koja se koristi na kuhalištu mora dobro nalijegati.
- ▶ Upotrebljavajte samo lonce i tave s ravnim dnom.
- ▶ Ne zagrijavajte prazne posude ili tave.

Kad tvrdi ili šiljasti predmeti padnu na ploču za kuhanje, mogu nastati oštećenja.

- ▶ Pazite da tvrdi ili šiljasti predmeti ne padnu na ploču za kuhanje.

Nemojte držati uređaj za plinsku cijev (kolektor) i pomicati ga. Oštećenja na plinskoj cijevi mogu uzrokovati curenje plina. Plinska cijev nije konstruirana za težinu uređaja.

- ▶ Nemojte držati uređaj za plinsku cijev i pomicati ga. Ako ostatke hrane ili preostalu tekućinu koji prodiru ispod kuhališta u dosjed plamenika čistite sapunicom ili sličnim kemikalijama, to može uzrokovati oštećenja plinskih komponenti.

- ▶ Ako uklanjate ostatke hrane ili preostalu tekućinu iz dosjeda plamenika, onda nemojte upotrebljavati sapunicu ili slično učinkovite kemikalije.

2.3 Područje ladice

Pri uporabi ladice pridržavajte se odgovarajućih napomena.

POZOR!

Ne stavljajte vruće predmete u ladicu ispod štednjaka. Ladica ispod štednjaka može se oštetiti.

- ▶ Ne stavljajte vruće predmete u ladicu ispod štednjaka.

Ne stavljajte pribor za pećnicu u ladicu ispod štednjaka koji prelazi visinu ladice. U protivnom mogu nastati oštećenja na uređaju.

- ▶ Ne stavljajte pribor za pećnicu u ladicu ispod štednjaka koji prelazi visinu ladice.

3 Zaštita okoliša i ušteda

3.1 Zbrinjavanje ambalaže u otpad

Ambalažni materijali su ekološki neškodljivi i mogu se reciklirati.

- ▶ Pojedinačne sastavne dijelove zbrinite na otpad odvojene po vrstama.

3.2 Ušteda energije

Ako slijedite sljedeće upute, vaš će uređaj trošiti manje energije.

Zagrijte uređaj samo ako je to navedeno u receptu ili preporukama za namještanje.

- Ako ne zagrijevate uređaj, uštedjet ćete do 20 % energije.

Upotrebljavajte tamne, crno lakirane ili emajlirane kalupe za pečenje.

- Takvi kalupi za pečenje dobro apsorbiraju toplinu.

Vrata uređaja za vrijeme rada po mogućnosti otvarajte što rjeđe.

- Temperatura u pećnici se održava i uređaj ne treba dogrijati.

Više jela pecite odmah jedno za drugim ili istovremeno.

- Pećnica je zagrijana nakon prvog pečenja. Zbog toga se skraćuje vrijeme pečenja sljedećeg kolača.

U slučaju duljeg vremena kuhanja isključite uređaj 10 minuta prije kraja vremena kuhanja.

- Preostala toplina je dovoljna za kuhanje jela do kraja.

Izvadite pribor iz pećnice koji vam nije potreban.

- Nepotrebni dijelovi pribora ne moraju se zagrijevati.

Prije pripreme ostavite smrznute namirnice da se odmrznu.

- Štedi se energija za odmrzavanje namirnica.

Napomena:

Uređaju je potrebno u stanju pripravnosti:

- maks. 1 W za varijante uređaja s prikazom vremena na zaslonu
- maks. 0,5 W za varijante uređaja bez prikaza vremena na zaslonu

Ušteda energije

Ako slijedite sljedeće upute, vaš će uređaj trošiti manje energije.

Plamenik odaberite prema veličini posude. Posude za kuhanje postavite u sredini.

Savjet: Proizvođači posuda obično navode gornji promjer lonca. On je često veći od promjera dna.

- Neodgovarajuće posude za kuhanje ili zone kuhanja koje nisu potpuno prekrivene troše više energije.

Posude uvijek poklopite odgovarajućim poklopcem.

- Kad kuhate bez poklopca, uređaju je potrebno znatno više energije.

Što rjeđe podižite poklopac.

- Kad podižete poklopac, izlazi puno energije.

Koristite stakleni poklopac.

- Kroz stakleni poklopac možete gledati u posudu bez podizanja poklopca.

Upotrebljavajte lonce i tave s ravnim dnom.

- Neravna dna povećavaju potrošnju energije.

Upotrebljavajte posude za kuhanje koje odgovara količini namirnica.

- Velikom posudu za kuhanje s malo sadržaja potrebno je više energije za zagrijavanje.

Kuhajte s malom količinom vode.

- Ukoliko je više vode u posudu za kuhanje, utoliko će biti potrebno više energije za zagrijavanje.

Na vrijeme vratite na niži stupanj za kuhanje.

- Previsokim stupnjem za nastavak kuhanja rasipate energiju.

4 Postavljanje i priključivanje

Gdje i kako da najbolje postavite svoj uređaj, možete saznati ovdje. Osim toga možete saznati i kako priključiti uređaj na strujnu mrežu.

4.1 Plinski priključak

Samo ovlašteni instalater ili tehničar servisne službe smije postaviti uređaja prema uputama navedenim pod "Priključivanje na plin i promjena na drugu vrstu plina".

- Podatke o namještanju uređaja možete pronaći na označnoj pločici na stražnjoj strani uređaja. Tvornički namještena vrsta plina označena je zvjezdicom (*).
- Prije postavljanja uređaja informirajte se o vrsti plina i tlaku prema lokalnim uvjetima opskrbe i provjerite odgovara li postavka plina uređaja ovim podacima.
- Priključite i postavite ovaj uređaj prema važećim uputama za montažu.
- Nemojte priključiti ovaj uređaj na odvod ispušnih plinova na proizvodima za izgaranje. Nemojte priključiti ovaj uređaj na izlaz ispušnih plinova. Pridržavajte se svih propisa za prozračivanje.
- Plin treba priključiti pomoću čvrstog, neelastičnog priključka poput plinske cijevi ili sigurnosne savitljive cijevi za plin.
- Ako upotrebljavate sigurnosnu savitljivu cijev za plin, provjerite da nije priklještena ili savijena. Crijevo držite dalje od vrućih površina.
- Kod nekih uređaja možete priključiti plinski vod na desnu ili lijevu stranu uređaja s plinskom cijevi ili sigurnosnom savitljivom cijevi za plin. Ako je potrebno, promijenite stranu priključka. Priključak mora imati slobodnu i lako dostupnu napravu za zatvaranje.

Zadani radni tlak uređaja

- Zadani radni tlak vašeg uređaja možete pronaći na označnoj pločici na stražnjoj strani uređaja.
- Svi podaci na označnoj pločici vašeg uređaja odnose se na te vrijednosti tlaka.
- Proizvođač nije odgovoran za rezultate, učinak ili svaki rizik koji proizlazi iz rada uređaja u slučaju odstupanja vrijednosti.

UPOZORENJE – Opasnost od eksplozije!

Plin koji istječe van može dovesti do eksplozije. Ako je tlak plina u vašoj distribucijskoj mreži veći za više od 20 % od vrijednosti navedenih na označnoj pločici uređaja, može doći do curenja plina.

- ▶ Radi svoje sigurnosti odmah upotrebljavajte uređaj s odgovarajućim regulatorom plina.
- ▶ Ako ne znate koji je tlak plina u vašoj distribucijskoj mreži plina, provjerite kod lokalnog distributera.
- ▶ Priključivanje, održavanje i namještanje regulatora plina moraju vršiti ovlašteni instalateri.

Može doći do curenja plina. Ako pomaknete uređaj nakon priključivanja na plin, može doći do curenja plina.

- ▶ Nemojte pomicati uređaj nakon priključivanja na plin.
- ▶ Ako pomaknete uređaj, provjerite nepropusnost spojeva.

4.2 Električni priključak

Uređaj moraju priključiti ovlašteni stručnjaci. Pridržavajte se propisa nadležnog distributera električne energije.

- Vaš uređaj je konstruiran za rad sa 220-240 V. Za priključivanje je potreban osigurač od 16 A.
- Ako napon električne mreže padne ispod 180 V, električni sustav paljenja ne funkcionira.
- Ako je mrežni priključni vod ovog uređaja oštećen, kako bi se izbjegle opasnosti, može ga zamijeniti jedino proizvođač ili njegova servisna služba ili slična kvalificirana osoba.
- Ako se uređaj neispravno priključi, u slučaju oštećenja gubi se pravo na jamstvo.

Informacije o električnom priključku od strane servisne službe:

- Uređaj priključite prema podacima navedenim na označnoj pločici.
- Uređaj priključite samo na električni priključak koji zadovoljava važeće propise. Utičnica mora biti dostupna kako biste mogli isključiti uređaj iz električne mreže u slučaju potrebe.
- Pobrinite se da postoji višepolni sustav razdvajanja.
- Iz sigurnosnih razloga priključite ovaj uređaj samo na uzemljeni priključak. Ako priključak zaštitnog vodiča ne zadovoljava propise, nije osigurana zaštita od električnih opasnosti.
- Za priključivanje uređaja upotrebljavajte kabel tipa H 05 VV-F ili druge kabele jednakih vrijednosti.

Informacije o električnom priključku od strane instalatera:

- Ako nakon postavljanja utikač nije dostupan, na strani instalacije mora postojati svepolni razdvajač s otvorom kontakta od najmanje 3 mm. Pri priključivanju pomoću utikača to nije potrebno jer je on dostupan korisniku.
- Električna sigurnost: Štednjak je uređaj klase zaštite I i smije se upotrebljavati samo s priključkom zaštitnog vodiča.
- Za priključivanje uređaja upotrebljavajte kabel tipa H 05 VV-F ili druge kabele jednakih vrijednosti.

Važne informacije o električnom priključku

Poštujte sljedeće napomene i uvjerite se da:

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!

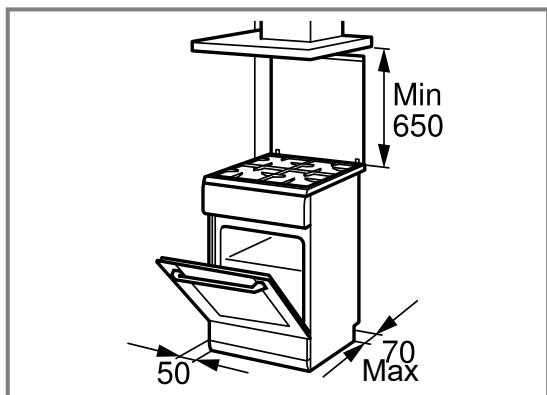
U slučaju kontakta s dijelovima pod naponom postoji opasnost od strujnog udara.

- ▶ Mrežni utikač dodirujte samo suhim rukama.
- ▶ Nikada nemojte izvući mrežni utikač iz utičnice za vrijeme rada.
- ▶ Mrežni vod uvijek povlačite za utikač, a nikada za vod jer bi se u suprotnom mogao oštetiti.
- mrežni utikač i utičnica međusobno odgovaraju.
- utikač mora uvijek biti dostupan.
- je presjek voda dostatan.
- da mrežni vod nije savijen, prignječen, promijenjen ili prerezan.
- promjenu mrežnog voda, ukoliko je potrebno, smije vršiti samo ovlašteni električar. Zamjenski mrežni vod moguće je nabaviti u servisnoj službi.
- Ne koristite višepolne utikače ili spojke i produžne kabele.
- je sustav za uzemljenje propisno instaliran.
- u slučaju korištenja zaštitne strujne sklopke koristite samo onu vrstu koja ima ovu oznaku . Samo ovaj znak jamči ispunjavanje trenutno važećih propisa.
- da mrežni vod ne dolazi u dodir s izvorima topline.

4.3 Postavljanje uređaja

Postavite uređaj na ravnu površinu.

Nikada nemojte postaviti uređaj iza dekorativnih vrata ili vrata elementa. Postoji opasnost od pregrijavanja.



- Uređaj postavite prema navedenim dimenzijama.
- Razmak između gornjeg ruba štednjaka i donjeg ruba nape mora odgovarati zahtjevima proizvođača nape.
- Provjerite da uređaj nakon postavljanja više ne možete pomicati.

- Posebno razmak između jakog plamenika ili wok plamenika i susjednih fronti elemenata ili zida mora iznositi najmanje 50 mm.

Namještanje visine dna uređaja

Namjestite visinu dna prema funkcijama svojeg uređaja.

Namještanje visine uređaja s fiksnim ladicama

Ako vaš uređaj ima fiksne ladice, namjestite visinu dna svojeg uređaja na sljedeći način.

Napomena:

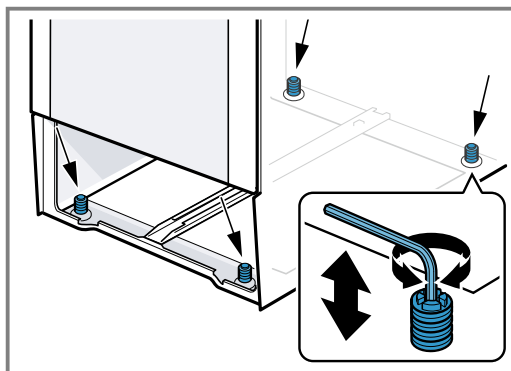
Uređaj ima nogice podesive po visini. Na taj način možete podignuti uređaj za oko 15 mm od poda.

- Nogice se nalaze na prednjoj strani i stražnjoj strani s donje strane uređaja.
- Podignite ili spustite nogice tako da okrećete nogice imbus ključem sve dok uređaj ne bude u vodoravnom položaju.

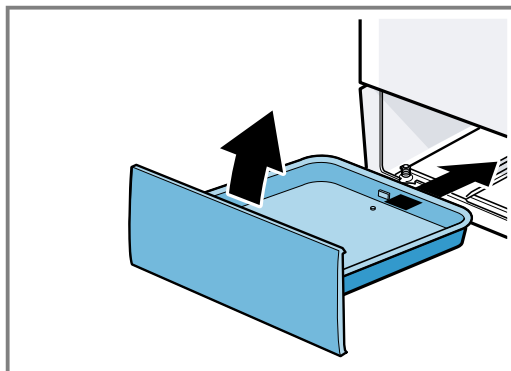
Namještanje visine dna uređaja s izvadivom ladicom

Ako vaš uređaj nema nogice podesive po visini i ladica se može izvaditi, namjestite visinu dna svojeg uređaja na sljedeći način.

1. Izvucite ladicu u postolju i podignite prema gore. Na postolju iznutra nalaze se prednje i stražnje nogice za namještanje.
2. Nogice za namještanje okrećite imbus ključem prema gore ili dolje sve dok štednjak ne bude u vodoravnom položaju.



3. Umetnite ladicu u postolje.



Susjedni elementi

Susjedni elementi ne smiju biti od zapaljivih materijala. Granične fronte elemenata moraju biti otporne na temperaturu do najmanje 90°C.

Pričvršćivanje na zid

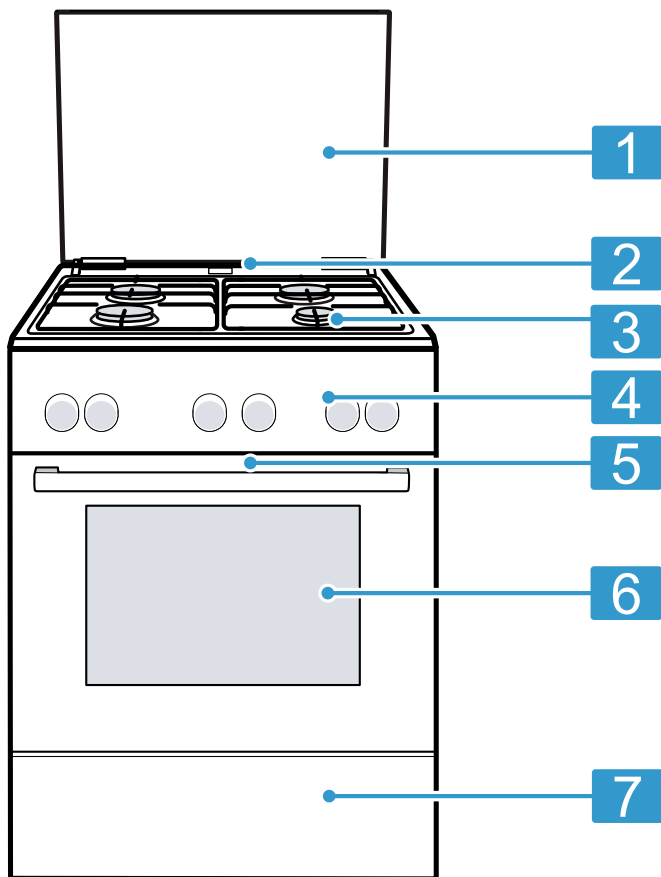
Kako se uređaj ne bi prevrnuo, morate ga pričvrstiti na zid pomoću isporučenih kutnika. Pridržavajte se uputa za montažu kako biste pričvrstili uređaj na zid.

5 Upoznavanje

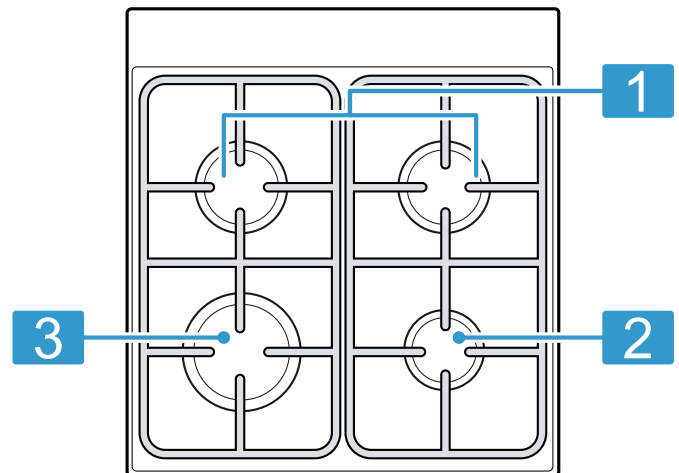
5.1 Vaš uređaj

Ovdje ćete naći pregled sastavnih dijelova svog uređaja.

Napomena: Ovisno o tipu uređaja neke pojedinosti na slici mogu se razlikovati, primjerice boja ili oblik.



Napomena: Ovisno o tipu uređaja neke pojedinosti na slici mogu se razlikovati, primjerice boja ili oblik.



	Snaga u kW	Plamenik/kuhalište
1	1,7 kW	Normalni plamenik
2	1 kW	Štedljivi plamenik
3	3 kW	Jaki plamenik

5.3 Upravljačke ploče

Putem upravljačke ploče namještate sve funkcije svog uređaja i dobivate informacije o radnom stanju.

Upravljački elementi

Putem upravljačkih elemenata namještate sve funkcije svog uređaja i dobivate informacije o radnom stanju.

Upravljački element	Objašnjenje
Tipke i zaslon	Tipke su površine koje su osjetljive na dodir. Kako biste odabrali neku funkciju, samo lagano pritisnite odgovarajuće polje. Na zaslonu se prikazuju simboli aktivnih funkcija i vremenske funkcije. → "Tipke i zaslon", Stranica 13
Birač funkcija	Pomoću birača funkcija namještate vrstu grijanja i druge funkcije. Birač funkcija možete iz nultog položaja ○ okretati udesno i ulijevo. Birač funkcija je upustiv ovisno o tipu uređaja. Za uvlačenje ili izvlačenje u nultom položaju ○ pritisnite birač funkcija. → "Vrste grijanja i funkcije", Stranica 13

Objašnjenje

1	Gornji poklopac ¹
2	Izlaz pare ¹
3	Ploča za kuhanje
4	Upravljačke ploče
5	Rashladni ventilator ¹
6	Vrata uređaja
7	Ladica ispod štednjaka ¹

¹ Ovisno o opremi uređaja

5.2 Ploča za kuhanje

Ovdje možete vidjeti pregled ploče za kuhanje.

Upravljački element	Objašnjenje
Birač temperature	Pomoću birača temperature namještate temperaturu za vrstu grijanja i birač postavke za druge funkcije. Birač temperature možete iz nultog položaja ● okretati samo udesno do kraja, ne dalje. Birač temperature je upustiv ovisno o tipu uređaja. Za uvlačenje ili izvlačenje u nultom položaju ● pritisnite birač temperature. → "Temperatura i stupnjevi za namještanje", Stranica 14

Upravljački element	Objašnjenje
Prekidač kuhališta	Pomoću 4 prekidača kuhališta namještate snagu grijanja pojedinih kuhališta. Simbol iznad odgovarajućeg prekidača pokazuje vam koje kuhalište namještate. → "Birač plinskog kuhališta", Stranica 14

Tipke i zaslon

Tipkama možete namjestiti različite funkcije svog uređaja. Na zaslonu možete vidjeti postavke.

Kada je aktivna neka funkcija, odgovarajući simbol svijetli na zaslonu. Simbol ☹ svijetli samo kada mijenjate vrijeme.

Simbol	Funkcija	Korištenje
☹	Zaštita za djecu	Aktiviranje ili deaktiviranje zaštite za djecu.
☹	Vremenske funkcije	Odabir vremena ☹, alarma ⚡, trajanja I→I i kraja →I. Kako biste odabrali pojedine vremenske funkcije, pritisnite ☹ nekoliko puta.
—	Minus	Smanjenje namještenih vrijednosti.
+	Plus	Povećanje namještenih vrijednosti.

Vrste grijanja i funkcije

Kako biste uvijek pronašli pravu vrstu grijanja za svoje jelo, objasniti ćemo vam razlike i područja primjene.

Simbol	Vrsta grijanja	Korištenje i način rada
	3D vrući zrak	Pečenje ili prženje na jednoj ili više razina. Ventilator ravnomjerno raspoređuje toplinu prstenastog grijača na stražnjoj stijenci pećnice.
	Blagi vrući zrak	Pažljivo kuhanje odabranih jela bez zagrijavanja na jednoj razini. Ventilator ravnomjerno raspoređuje toplinu prstenastog grijača na stražnjoj stijenci pećnice. Namirnica se u fazama priprema s preostalom toplinom. Odaberite temperaturu između 120 °C i 230 °C. Držite vrata uređaja zatvorena za vrijeme pečenja. Ova vrsta grijanja koristi se za određivanje potrošnje energije i razreda energetske učinkovitosti.
	Stupanj za pizzu	Priprema pizze ili jela kojima je potrebno puno topline s donje strane. Donji grijač i prstenasti grijač griju stražnju stijenku pećnice.
	Donje zagrijavanje	Dodatno pečenje namirnica ili kuhanje u vodenoj kupelji. Vrućina dopire s donje strane.
	Roštilj, velika površina	Roštiljanje tankih namirnica za roštilj npr. odrezaka, kobasica ili tosta. Gratiniranje namirnica. Zagrijava se cijela površina ispod grijača za roštiljanje.

Simbol	Vrsta grijanja	Korištenje i način rada
	Roštilj i ventilator	Pečenje peradi, cijele ribe ili većih komada mesa. Grijač za roštiljanje i ventilator uključuju i isključuju se izmjenično. Ventilator kovitla vrući zrak oko jela.
	Gornje i donje zagrijavanje	Tradicionalno pečenje ili prženje na jednoj razini. Ova vrsta zagrijavanja posebice je prikladna za kolače sa sočnim nadjevom. Vrućina dopire ravnomjerno s gornje i s donje strane. Ova vrsta grijanja koristi se za određivanje potrošnje energije u konvencionalnom načinu rada.

Ostale funkcije

Ovdje ćete naći pregled ostalih funkcija uređaja.

Simbol	Funkcija	Korištenje
	Brzo zagrijavanje	Brzo zagrijavanje pećnice bez pribora. → "Brzo zagrijavanje", Stranica 18
	Žarulja u pećnici	Osvjetljenje pećnice bez grijanja. → "Osvjetljenje", Stranica 15

Temperatura i stupnjevi za namještanje

Za vrste grijanja i funkcije postoje različite postavke.

Napomena: U slučaju namještene temperature iznad 250 °C uređaj snižava temperaturu nakon otprilike 10 minuta na otprilike 240 °C. Ako vaš uređaj ima vrstu grijanja gornje i donje zagrijavanje ili donje zagrijavanje, onda se temperatura neće sniziti.

Simbol	Funkcija	Korištenje
●	Nulti položaj	Uređaj ne grije.
50 - 275	Raspon temperature	Namještanje temperature u °C u pećnici.
1, 2, 3 ili I, II, III	Stupnjevi roštiljanja	Namještanje stupnjeva roštiljanja ovisno o tipu uređaja za roštilj, za veliku površinu i roštilj ili za malu površinu. 1 = slabi 2 = srednji 3 = jaki

Indikator zagrijavanja

Uređaj vam pokazuje kada grije.

Kada uređaj grije, na zaslonu svijetli simbol . Simbol se gasi između faza grijanja.

Kada zagrijavate pećnicu, optimalan trenutak za stavljanje jela je postignut čim se simbol prvi put ugasi.

Napomena: Zbog termičke tromosti prikazana se temperatura može malo razlikovati od stvarne temperature u unutrašnjosti pećnice.

Birač plinskog kuhališta

Pomoću birača plinskog kuhališta možete namjestiti snagu grijanja kuhališta.

Položaj	Funkcija	Objašnjenje
	Nulti položaj	Kuhalište je isključeno.
	Položaj paljenja	Svi se upaljači pale istovremeno.
	Područje namještanja	Veliki plamen = najveća snaga Mali plamen = najmanja snaga

Na kraju područja namještanja nalazi se graničnik. Nemojte okrenuti birač plinskog kuhališta preko graničnika.

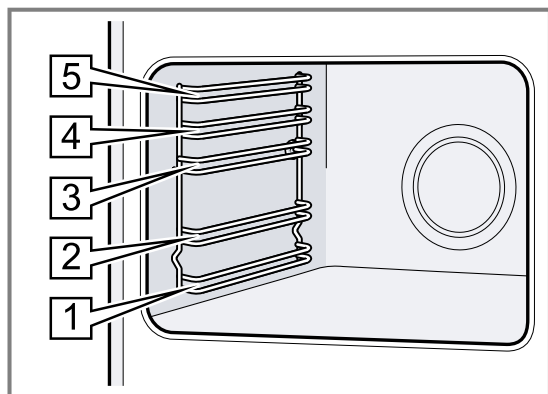
5.4 Pećnica

Funkcije u pećnici olakšavaju rad vašeg uređaja.

Okvir vodicica

U okvir vodicica možete staviti pribor na različite razine. Pećnica ima 5 razina. Razine se broje odozdo prema gore.

Možete izvaditi okvir vodilica, npr. radi čišćenja.
→ "Okvir vodilica", Stranica 23



Osvjetljenje

Žarulja u pećnici osvjetljava pećnicu.
Kod većine vrsta grijanja i funkcija je svjetlo uključeno za vrijeme rada. Kada završite rad pomoću birača funkcija, svjetlo se isključuje.

Uz pomoć položaja žarulja u pećnici na biraču funkcija možete uključiti svjetlo bez grijanja.

Rashladni ventilator

Rashladni ventilator se uključuje i isključuje ovisno o temperaturi uređaja. Topli zrak izlazi iznad vrata pećnice.

POZOR!

Ne prekrivajte ventilacijske otvore iznad vrata uređaja. Uređaj će se pregrijati.

► Ventilacijski otvori moraju biti slobodni.

Kako bi se uređaj brže ohladio nakon rada, rashladni ventilator radi još neko vrijeme nakon kraja rada.

Vrata uređaja

Ako vrata uređaja otvorite za vrijeme rada uređaja, rad se nastavlja.

Kondenzat

Tijekom kuhanja u pećnici i na vratima uređaja može se pojaviti kondenzat. Kondenzat je normalna pojava i ne utječe na rad uređaja. Obrišite kondenzat nakon kuhanja.

6 Pribor

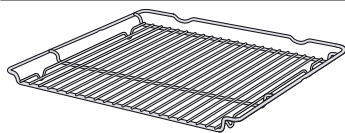
Upotrebljavajte samo originalni pribor. Usklađen je s vašim uređajem.

Napomena: Pribor se zbog vrućine može deformirati. Deformacija ne utječe na funkciju. Kada se pribor ohladi, deformacija nestaje.

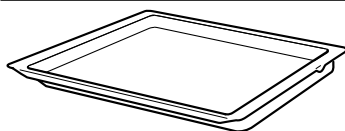
Ovisno o tipu uređaja isporučeni pribor može biti različit.

Dodatna oprema

Rešetka



Univerzalna tava



Uporaba

- Kalupi za pečenje
- Kalupi za nabujke
- Posuđe
- Meso, npr. pečenje ili komadi za roštilj
- Smrznuta jela
- Sočni kolači
- Keksi
- Kruh
- Velika pečenja
- Smrznuta jela
- Prikupljanje tekućine koja kaplje, npr. masnoće prilikom roštiljanja na roštilju.

6.1 Uporaba pribora

Pribor pravilno gurnite u pećnicu. Samo tako možete izvući pribor do polovice, a da se ne prevrne.

1. Pribor umetnite između vodećih šipki jedne razine.

Rešetka roštilja	Stavite rešetku roštilja u pećnicu s udubljenjem — okrenutim prema dolje.
------------------	---

Lim npr. univerzalna tava ili lim za pečenje	Umetnite lim s kosim rubom prema poklopcu uređaja.
--	--

2. Gurnite pribor do kraja tako da ne dodiruje vrata uređaja.

Napomena: Iz pećnice izvadite pribor koji nećete koristiti tijekom rada.

6.2 Ostali pribor

Ostali pribor možete kupiti kod servisne službe, u specijaliziranim trgovinama ili na internetu.

Opsežnu ponudu za vaš uređaj naći ćete na internetu ili u našim prospektima:

www.bosch-home.com

Pribor je specifičan za uređaj. Molimo Vas da kod kupovine navedete točnu oznaku (E-br.) Vašeg uređaja.

Koji je pribor raspoloživ za vaš uređaj, možete saznati u internetskoj trgovini ili kod servisne službe.

7 Prije prve uporabe

Namjestite postavke za prvo puštanje u rad. Očistite uređaj i pribor.

7.1 Prvo stavljanje u rad

Morate namjestiti postavke za prvo stavljanje u rad prije uporabe uređaja.

Namještanje vremena na satu

Nakon priključivanja uređaja ili nakon nestanka struje na zaslonu treperi vrijeme na satu. Vrijeme na satu je namješteno na "12:00" sati. Namjestite trenutno vrijeme na satu.

Zahtjev: Birač funkcija mora biti u nultom položaju 0.

1. Pritiskom na tipku — ili + namjestite vrijeme na satu.
 2. Pritisnite 0.
- ✓ Na zaslonu se prikazuje namješteno vrijeme.

7.2 Čišćenje uređaja prije prve uporabe

Prije nego što u svojoj pećnici prvi put pripremate hranu, očistite pećnicu i pribor.

1. Izvadite pribor i ostatke ambalaže kao što su kuglice stiropora iz pećnice.
2. Prije zagrijavanja obrišite ravne površine u pećnici mekom, vlažnom krpom.
3. Prozračite prostoriju dok se uređaj zagrijava.
4. Namjestite vrstu grijanja i temperaturu.
→ "Osnovno rukovanje", Stranica 18

Vrsta grijanja	3D-vrući zrak 
----------------	---

Temperatura	Maksimum
-------------	----------

Trajanje	1 sat
----------	-------

5. Isključite uređaj nakon navedenog trajanja.
6. Pričekajte dok se pećnica ohladi.
7. Očistite ravne površine sapunicom i krpom za pranje posuđa.
8. Pribor očistite sapunicom i krpom ili mekanom četkom.

8 Posuda za kuhanje

Ove napomene pomoći će vam uštedjeti energiju i izbjeći oštećenja na posudama za kuhanje.

8.1 Korištenje posude za kuhanje

Odabir i pozicioniranje posude za kuhanje utječu na sigurnost i energetska učinkovitost vašeg uređaja.

→ "Ušteda energije", Stranica 8

UPOZORENJE – Opasnost od požara!

Zapaljive pregrade mogu se zapaliti.

- Trebate se pridržavati najmanjeg razmaka od 50 mm između posude za kuhanje i zapaljivih pregrada.

Napomena: Pri uporabi nekih posuda za kuhanje može doći do privremene, lagane deformacije površine za kuhanje od nehrđajućeg čelika. To je normalno i ne utječe na rad uređaja.

Ne koristite deformiranu posudu za kuhanje. Koristite samo posudu za kuhanje s ravnim i debelim dnom.	Deformirana posuda za kuhanje ne stoji stabilno na ploči za kuhanje i može se prevrnuti.
---	--

Stavite posudu za kuhanje na sredinu iznad plamenika.	Posuda za kuhanje može se prevrnuti ako ne stoji na sredini na plameniku.
---	---

Ispravno stavite posudu za kuhanje na rešetke.	Posuda za kuhanje može se prevrnuti ako je stavite izravno na plamenik.
--	---

8.2 Prikladno posuđe za kuhanje

1. Upotrebljavajte samo posudu za kuhanje odgovarajućeg promjera.
→ "Prikladno posuđe za kuhanje", Stranica 16
2. Provjerite da posuda za kuhanje ne prelazi preko ruba ploče za kuhanje.

Prikladno posuđe za kuhanje

Upotrebljavajte samo posudu za kuhanje odgovarajućeg promjera. Posuda za kuhanje ne smije prelaziti preko ruba ploče za kuhanje.

Plamenik/kuhalište	Maksimalni promjer dna posude	Minimalni promjer dna posude
Jaki plamenik	280 mm	240 mm
Normalni plamenik	240 mm	180 mm
Štedljivi plamenik	180 mm	120 mm

9 Rukovanje kuhalištem

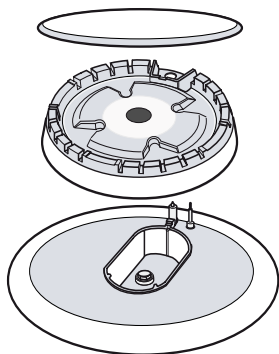
Ovdje možete saznati sve što je bitno za rukovanje svojim kuhalištem.

9.1 Postavljanje dijelova plamenika

Ovdje možete saznati kako ispravno postaviti dijelove plamenika.

Zahtjev: Provjerite jesu li dijelovi plamenika čisti i suhi.

1. Dijelove plamenika točno i ravno postavite, u suprotnom može doći od smetnji pri paljenju ili za vrijeme rada.
2. Poklopac plamenika stavite točno na glavu plamenika.



9.2 Važne napomene za plinsku ploču za kuhanje

Pridržavajte se ovih napomena pri uporabi plinske ploče za kuhanje.

- Lagano zviždanje tijekom rada plamenika je normalna pojava.
- Nastajanje mirisa tijekom prvih nekoliko uporaba je normalna pojava. To ne znači opasnost ili kvar. S vremenom će prestati.
- Narančasti plamen je normalna pojava. Uzrokuje ga prašina u zraku, prekipjela tekućina itd.
- Ako se plamen plamenika nehotično ugasi, isključite birač plamenika i pričekajte najmanje 1 minutu prije nego što ga ponovno upalite.
- Nekoliko sekundi nakon isključivanja možete čuti zvukove poput laganog škljocanja iz plamenika. To nije neobično, nego pokazuje da je osigurač deaktiviran.
- Svjeće držite čistim. Ako su svjeće zaprljane, upaljač će se oštetiti. Redovito čistite svjeće malim nemetalnim kistom. Pobrinite se da svjeće nisu izložene jakim udarcima.

9.3 Rukovanje kuhalištem

Plinski plamenik možete upaliti na sljedeći način.

9.5 Preporučene postavke za kuhanje

Ovdje može naći pregled različitih jela s odgovarajućim stupnjevima za kuhanje.

Napomene

- Vrijeme kuhanja može varirati ovisno o vrsti, težini, debljini i kvaliteti jela.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od požara!

Plin koji istječe van može se zapaliti.

- ▶ Ako se plamenik ne upali nakon 15 sekundi, okrenite upravljački gumb u nulti položaj i otvorite vrata ili prozor u prostoriji. Prije ponovnog paljenja plamenika pričekajte najmanje jednu minutu.
- ▶ Ako se plamen nenamjerno ugasi tijekom rada uređaja, okrenite upravljački gumb u nulti položaj. Prije ponovnog paljenja plamenika pričekajte najmanje jednu minutu.

POZOR!

Plamenik se možda ne pali ili plamen nije ravnomjeran.

- ▶ Provjerite jesu li plamenici kuhališta čisti i suhi.
- ▶ Kruna plamenika i poklopac plamenika moraju točno dosjedati.

Plamenik se može nehotično ugasi.

- ▶ Ako se plamen plamenika nehotično ugasi, isključite birač plamenika i pričekajte najmanje 1 minutu prije nego što ga ponovno upalite.

1. Otvorite gornji poklopac štednjaka.
Sve dok kuhalište radi, gornji poklopac mora biti otvoren.
2. Stavite prikladnu posudu na nosač posude.
→ "Prikladno posuđe za kuhanje", Stranica 16
3. Pritisnite birač željenog plamenika i stavite u položaj paljenja ✱.
- ✓ Započinite postupak paljenja.
4. Pritisnite birač kuhališta i držite pritisnut oko 1-3 sekunde.
- ✓ Plin počinje istjecati i plinski plamenik se upali.
- ✓ Osigurač paljenja se aktivira. Ako se plamen ugasi, dovod plina se prekida automatski osiguračem paljenja.
5. Namjestite željenu veličinu plamena.
Plamen nije stabilan između 0 i 1. Stoga uvijek odaberite postavku između velikog 1 i malog 0 plamena.
6. Provjerite gori li plamen.
Ako plamen ne gori, ponovite korake.
7. Za završetak kuhanja:
– Birač kuhališta okrenite udesno u položaj 0.

9.4 Ručno paljenje uređaja

Napomena: U slučaju nestanka struje plamenike možete i ručno upaliti.

1. Stavite prikladnu posudu na nosač posude.
2. Pritisnite birač odabranog plamenika i okrenite ga ulijevo na željeni stupanj za kuhanje. Pritisnite i držite pritisnut birač.
3. Upalite plamenik upaljačem ili šibicom. Nakon paljenja držite pritisnut birač nekoliko sekundi.

- Za svako kuhalište odaberite točnu veličinu posude. Promjer dna posude mora se podudarati s veličinom kuhališta.
- Hranu pripremajte sa što manje vode kako bi se očuvali vitamini i minerali.
 - Hranu pripremajte sa što manje vode kako bi se očuvali vitamini i minerali.
 - Odaberite kratko vrijeme kuhanja kako bi povrće ostalo al dente i bogato hranjivim tvarima.

Primjer	Jelo	Kuhalište	Stupanj za kuhanje
Topljenje	Čokolada, maslac, margarin	Štedljivi plamenik	mali plamen
Zagrijavanje	Juha, povrće iz konzerve	Normalni plamenik	mali plamen
Zagrijavanje i održavanje topline	Juhe	Štedljivi plamenik	mali plamen
Kuhanje na pari*	Riba	Normalni plamenik	između velikog i malog plamena
Pirjanje*	Krumpir i ostalo povrće, meso	Normalni plamenik	između velikog i malog plamena
Kuhanje*	Riža, povrće, jela od mesa (s umacima)	Normalni plamenik	veliki plamen
Pečenje	Palačinke, krumpir, odrezak, riblji štapići	Veliki plamenik** Wok plamenik**	između velikog i malog plamena između velikog i malog plamena

Napomena:

Napomene

- * Ako upotrebljavate posudu s poklopcem, smanjite plamen čim jelo počne kuhati.

- ** Opcionalno. Dostupno kod nekih uređaja. Ovisno o tipu uređaja. (Za pečenje na wok plameniku preporučujemo da upotrebljavate wok.)

10 Osnovno rukovanje

10.1 Uključivanje uređaja

- ▶ Birač funkcija okrenite u položaj izvan nultog položaja 0.
- ✓ Uređaj je uključen.

10.2 Isključivanje uređaja

- ▶ Birač funkcija okrenite u nulti položaj 0.
- ✓ Uređaj je isključen.

10.3 Vrste grijanja i temperatura

1. Biračem funkcija namjestite vrstu grijanja.
 2. Biračem temperature namjestite temperaturu ili stupanj roštiljanja.
- ✓ Nakon nekoliko sekundi uređaj počinje s grijanjem.

3. Kada je vaše jelo gotovo, isključite uređaj.

Savjeti

- Najprikladniju vrstu grijanja za svoje jelo možete pronaći u opisu vrsta grijanja.
- Na uređaju možete namjestiti trajanje i kraj rada.
→ "Vremenske funkcije", Stranica 19

Promjena vrste grijanja

Vrstu grijanja možete promijeniti u svako vrijeme.

- ▶ Biračem funkcija namjestite željenu vrstu grijanja.

Promjena temperature

Temperaturu možete promijeniti u svako vrijeme.

- ▶ Biračem temperature namjestite željenu temperaturu.

11 Brzo zagrijavanje

Radi uštede vremena možete skratiti trajanje zagrijavanja pomoću brzog zagrijavanja.

Brzo zagrijavanje koristite kod namještenih temperatura iznad 100 °C.

Nakon brzog zagrijavanja najbolje koristite sljedeće vrste grijanja:

- 3D-vrući zrak 
- Gornje i donje zagrijavanje 

11.1 Namještanje brzog zagrijavanja

Kako biste dobili ujednačeni rezultat pečenja u pećnici, jelo stavite u pećnicu tek kada je brzo zagrijavanje završeno.

1. Biračem funkcija namjestite brzo zagrijavanje .
2. Biračem temperature namjestite željenu temperaturu.
 - ✓ Brzo zagrijavanje se pokreće nakon nekoliko sekundi.
 - ✓ Kada je završeno brzo zagrijavanje, javlja se zvučni signal i indikator zagrijavanja se ugasi.
3. Biračem funkcija namjestite prikladnu vrstu grijanja.
4. Stavite jelo u pećnicu.

12 Vremenske funkcije

Vaš uređaj ima različite vremenske funkcije kojima možete upravljati radom uređaja.

12.1 Pregled vremenskih funkcija

Tipkom  birate različite vremenske funkcije.

Vremenska funkcija	Korištenje
Alarmni sat 	Alarmni sat možete namjestiti neovisno o radu uređaja. Ne utječe na uređaj.
Trajanje 	Kada ste namjestili trajanje rada, uređaj prestaje grijati automatski nakon isteka trajanja.
Kraj 	Za trajanje možete namjestiti vrijeme u koje će završiti rad uređaja. Uređaj se uključuje automatski tako da se rad završi u željeno vrijeme.
Vrijeme na satu 	Namjestite vrijeme na satu.

12.2 Namještanje alarmnog sata

Alarmni sat radi neovisno o radu uređaja. Alarmni sat možete namjestiti kada je uključen i isključen uređaj do 23 sata i 59 minuta. Alarmni sat ima svoj signal tako da možete čuti je li isteklo vrijeme na alarmnom satu ili namješteno trajanje.

Napomena: Rad alarmnog sata i trajanje nisu mogući istovremeno. Ako je već namješteno trajanje, ne možete namjestiti alarmni sat.

1. Pritišćite tipku  sve dok se na zaslonu ne označi .
2. Vrijeme alarma namjestite pritiskom na tipku  ili .

Tipka	Preporučena vrijednost
	5 minuta
	10 minuta

Vrijeme na alarmnom satu može se namjestiti do 10 minuta u koracima od 30 sekundi. Što je vrijednost veća, to su dulji vremenski koraci.

- ✓ Alarmni sat se uključuje nakon nekoliko sekundi i započinje odbrojavanje vremena alarma.
- ✓ Kada je vrijeme alarma isteklo, javlja se zvučni signal i na zaslonu je vrijeme alarma na nuli.
- 3. Nakon isteka vremena alarma:
 - Pritisnite bilo koju tipku kako biste isključili alarmni sat.

Promjena vremena alarma

Vrijeme alarma možete promijeniti u svakom trenutku.

Zahtjev: Na zaslonu je označeno .

- ▶ Tipkom  ili  promijenite vrijeme alarma.
- ✓ Uređaj preuzima promjenu nakon nekoliko sekundi.

Prekid vremena alarma

Vrijeme alarma možete prekinuti u svakom trenutku.

Zahtjev: Na zaslonu je označeno .

- ▶ Tipkom  vrijeme alarma vratite na nulu.
- ✓ Uređaj preuzima promjenu nakon nekoliko sekundi i  se gasi.

12.3 Namještanje trajanja

Trajanje rada možete namjestiti do 23 sata i 59 minuta.

Zahtjev: Neka vrsta grijanja i neka temperatura ili neki stupanj su namješteni.

1. Pritišćite tipku  sve dok se na zaslonu ne označi .
2. Pritiskom na tipku  ili  namjestite trajanje.

Dodatni program	Preporučena vrijednost
	10 minuta
	30 minuta

Trajanje možete namjestiti do jednog sata u koracima od minute, a zatim u koracima od 5 minuta.

- ✓ Nakon nekoliko sekundi uređaj počinje s grijanjem i vidi se odbrojavanje trajanja.
- ✓ Kada je trajanje isteklo, javlja se zvučni signal i na zaslonu je trajanje na nuli.
- 3. Kada je isteklo trajanje:
 - Pritisnite bilo koju tipku kako biste prijevremeno poništili zvučni signal.
 - Pritisnite tipku  kako biste ponovno namjestili trajanje.
 - Kada je vaše jelo gotovo, isključite uređaj.

Promjena trajanja

Trajanje možete promijeniti u svakom trenutku.

Zahtjev: Na zaslonu je označeno .

- ▶ Tipkom  ili  promijenite trajanje.
- ✓ Uređaj preuzima promjenu nakon nekoliko sekundi.

Prekid trajanja

Trajanje možete prekinuti u svakom trenutku.

Zahtjev: Na zaslonu je označeno .

- ▶ Tipkom  trajanje vratite na nulu.
- ✓ Uređaj preuzima promjenu nakon nekoliko sekundi i dalje grije bez trajanja.

12.4 Namještanje kraja

Vrijeme u koje će završiti trajanje možete pomaknuti do 23 sata i 59 minuta.

Napomene

- Kraj se ne može namjestiti kod vrsta grijanja s funkcijom roštilja.
- Kako biste postigli dobar rezultat pečenja, nemojte više pomaknuti kraj ako je uređaj počeo raditi.
- Ne ostavljajte namirnice predugo u pećnici kako se ne bi pokvarile.

Zahtjevi

- Neka vrsta grijanja i neka temperatura ili neki stupanj su namješteni.
- Namješteno je trajanje.

1. Pritišćite tipku  sve dok se na zaslonu ne označi .

2. Pritisnite tipku — ili +.
- ✓ Na zaslonu se prikazuje izračunati kraj.
3. Pritiskom na tipku — ili + pomaknite kraj.
- ✓ Uređaj preuzima postavku nakon nekoliko sekundi i na zaslonu se prikazuje namješteni kraj.
- ✓ Kada je postignuto izračunato vrijeme početka, uređaj počinje s grijanjem i vidi se odbrojavanje trajanja.
- ✓ Kada je trajanje isteklo, javlja se zvučni signal i na zaslonu je trajanje na nuli.
4. Kada je isteklo trajanje:
 - Pritisnite bilo koju tipku kako biste prijevremeno poništili zvučni signal.
 - Pritisnite tipku + kako biste ponovno namjestili trajanje.
 - Kada je vaše jelo gotovo, isključite uređaj.

Promjena vremena kraja

Kako biste postigli dobar rezultat pečenja, možete promijeniti namješteno vrijeme kraja samo do početka rada uređaja i odbrojavanja trajanja.

Zahtjev: Na zaslonu je označeno →I.

- ▶ Pritiskom na tipku — ili + pomaknite kraj.
- ✓ Uređaj preuzima promjenu nakon nekoliko sekundi.

Prekid vremena kraja

Namješteno vrijeme kraja možete izbrisati u svakom trenutku.

Zahtjev: Na zaslonu je označeno →I.

- ▶ Tipkom — vratite vrijeme kraja na trenutno vrijeme s namještenim trajanjem.
- ✓ Uređaj preuzima promjenu nakon nekoliko sekundi i počinje s grijanjem. Vidi se odbrojavanje trajanja.

12.5 Namještanje vremena na satu

Nakon priključivanja uređaja ili nakon nestanka struje na zaslonu treperi vrijeme na satu. Vrijeme na satu je namješteno na "12:00" sati. Namjestite trenutno vrijeme na satu.

Zahtjev: Birač funkcija mora biti u nultom položaju 0.

1. Pritiskom na tipku — ili + namjestite vrijeme na satu.
2. Pritisnite 0.
- ✓ Na zaslonu se prikazuje namješteno vrijeme.

13 Zaštita za djecu

Zaštitite svoj uređaj kako djeca ne bi nehotično uključila uređaj ili promijenila postavke.

Napomena: Nakon nestanka struje zaštita za djecu nije više aktivirana.

13.1 Aktiviranje i deaktiviranje zaštite za djecu

Zahtjev: Birač funkcija mora biti u nultom položaju 0.

- ▶ Kako biste aktivirali zaštitu za djecu, pritisnite i držite tipku 0 dok se na zaslonu ne pojavi **SAFE**.
 - Kako biste deaktivirali zaštitu za djecu, pritisnite i držite tipku 0 dok se na zaslonu ne ugasi **SAFE**.

14 Čišćenje i održavanje

Kako bi vam uređaj dugo ostao funkcionalan, pažljivo ga čistite i održavajte.

14.1 Sredstva za čišćenje

Kako ne biste oštetili različite površine na uređaju, upotrebljavajte prikladna sredstva za čišćenje.

UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!

Prodor vlage može prouzročiti strujni udar.

- ▶ Za čišćenje uređaja ne upotrebljavajte parni ili visokotlačni čistač.

POZOR!

Neprikladna sredstva za čišćenje mogu oštetiti površine uređaja.

- ▶ Nemojte upotrebljavati agresivna ili abrazivna sredstva za čišćenje.

- ▶ Nemojte upotrebljavati sredstva za čišćenje s velikim udjelom alkohola.
- ▶ Nemojte upotrebljavati tvrde jastučiće za ribanje ili spužve za čišćenje.
- ▶ Nemojte upotrebljavati posebna sredstva za čišćenje kada je uređaj još topao.

Sredstvo za čišćenje pećnice u toploj pećnici oštećuje email.

- ▶ Nemojte upotrebljavati sredstvo za čišćenje pećnice u toploj pećnici.
- ▶ Prije sljedećeg zagrijavanja potpuno uklonite ostatke iz pećnice i s vrata uređaja.

Nove spužve sadrže ostatke od proizvodnje.

- ▶ Nove spužve prije uporabe temeljito isperite.

Primjerena sredstva za čišćenje

Za čišćenje različitih površina na uređaju upotrebljavajte samo prikladna sredstva.

Pridržavajte se uputa za čišćenje uređaja.

→ "Čišćenje uređaja", Stranica 22

Uređaj

Površina	Primjerena sredstva za čišćenje	Napomene
Plemeniti čelik	■ Vruća sapunica ■ Specijalno sredstvo za njegu plemenitog čelika za tople površine	Kako biste izbjegli koroziju, odmah uklonite ostatke kamenca, masti, škroba i bjelanchovina s površina od plemenitog čelika. Sredstvo za njegu plemenitog čelika nanosite u tankom sloju.
Emajl, plastika, lakirane ili sitotiskane površine npr. upravljačka ploča	■ Vruća sapunica	Nemojte koristiti sredstva za čišćenje stakala ili strugače za staklo.
Gumbi	■ Vruća sapunica	Očistite spužvicom i obrišite mekom krpom. Ne skidajte i ne čistite ribanjem.
Plamenik plinskog kuhališta i držač posude	■ Vruća sapunica	Dijelove plamenika i držač posude očistite krpom za pranje posuđa. Upotrebljavajte malo vode. Voda ne smije dospjeti u unutrašnjost uređaja kroz komponente plamenika. Ne perite u perilici posuđa.
Ladica ispod štednjaka	■ Vruća sapunica	Očistite spužvicom.

Poklopac uređaja

Područje	Primjerena sredstva za čišćenje	Napomene
Stakla na vratima	■ Vruća sapunica	Ne koristite strugalo za staklo niti spiralu od nehrđajućeg čelika. Savjet: Za temeljito čišćenje skinite stakla na vratima. → "Vrata uređaja", Stranica 24
Poklopac vrata	■ Od plemenitog čelika: Sredstvo za čišćenje plemenitog čelika: ■ Od plastike: Vruća sapunica	Nemojte koristiti sredstva za čišćenje stakala ili strugače za staklo. Savjet: Za temeljito čišćenje pokrivne ploče skinite poklopac. → "Vrata uređaja", Stranica 24
Ručka na vratima	■ Vruća sapunica	Kako biste izbjegli tvrdokornu prljavštinu, odmah uklonite sredstvo za uklanjanje kamenca s ručke na vratima.
Brtva na vratima	■ Vruća sapunica	Ne skidajte i ne čistite ribanjem.
Gornji stakleni poklopac	■ Sredstvo za čišćenje stakla	Očistite mekom krpom. Savjet: Za temeljito čišćenje skinite gornji stakleni poklopac. → "Gornji poklopac", Stranica 26

Ploča za kuhanje

Područje	Primjerena sredstva za čišćenje	Napomene
Emajlirane površine	■ Vruća sapunica ■ Voda s octom ■ Sredstvo za čišćenje pećnice	Kod velikih zaprljanja namočite i koristite četku ili spiralu od nehrđajućeg čelika. Kako bi se ploča za kuhanje mogla osušiti nakon čišćenja, ostavite otvoren poklopac uređaja. Napomene ■ Emajl će zagorjeti na jako visokim temperaturama zbog čega će nastati neznatne razlike u boji. To ne utječe na funkcionalnost uređaja. ■ Rubovi tankih limova za pečenje ne mogu se u potpunosti emajlirati i mogu biti hrapavi. No to ne utječe negativno na zaštitu od korozije. ■ Zbog ostataka namirnica nastaje bijeli sloj na emajliranim površinama. Sloj nije opasan za zdravlje. To ne utječe na funkcionalnost uređaja. Sloj možete ukloniti limunskom kiselinom.

Područje	Primjerena sredstva za čišćenje	Napomene
Stakleni pokrov na žarulji pećnice	▪ Vruća sapunica	U slučaju jakog zaprljanja koristite sredstvo za čišćenje pećnice.
Okvir vodilica	▪ Vruća sapunica	Kod velikih zaprljanja namočite i koristite četku ili spiralu od nehrđajućeg čelika. Savjet: Za čišćenje izvadite okvir vodilica. → "Okvir vodilica", Stranica 23
Pribor	▪ Vruća sapunica ▪ Sredstvo za čišćenje pećnice	Kod velikih zaprljanja namočite i koristite četku ili spiralu od nehrđajućeg čelika. Emajlirani pribor je prikladan za pranje u perilici posuđa.

14.2 Čišćenje uređaja

Kako biste izbjegli oštećenja na uređaju, očistite uređaj samo kako je navedeno i s prikladnim sredstvima za čišćenje.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od opekotina!

Uređaj i njegovi dodirni dijelovi postaju vrući tijekom uporabe.

- ▶ Trebate paziti da ne dodirnete grijaće elemente.
- ▶ Djeca mlađa od 8 godina moraju se držati podalje.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od požara!

Nezapečeni ostaci hrane, masnoća i sok od pečenja mogu se zapaliti.

- ▶ Prije rada uklonite krupnu prljavštinu iz pećnice, s grijaćih elemenata i pribora.

Zahtjev: Pridržavajte se napomena za sredstva za čišćenje.

→ "Sredstva za čišćenje", Stranica 20

1. Uređaj očistite vrućom sapunicom i krpom za pranje posuđa.
 - Kod nekih površina možete koristiti alternativna sredstva za čišćenje.
 → "Primjerena sredstva za čišćenje", Stranica 20
2. Obrišite mekom krpom.

14.3 Čišćenje upravljačkih elemenata

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!

Prodrla vlaga može uzrokovati strujni udar.

- ▶ Nemojte izvući upravljački gumb kako biste ga očistili.
- ▶ Ne koristite vlažne spužve.

1. Pridržavajte se informacija o sredstvima za čišćenje.
2. Očistite vlažnom spužvom i vrućom sapunicom.
3. Obrišite mekom krpom.

14.4 Promjena boje na plamenicima

Nakon duge uporabe dijelovi plamenika od mesinga dobiju tamnu boju zbog prirodne oksidacije. Promjena boje na utječe na korištenje.

14.5 Ručno čišćenje nosača posude

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od opekotina!

Uređaj postaje vruć tijekom rada.

- ▶ Prije čišćenja ostavite uređaj da se ohladi.

1. Oprezno skinite nosač posude.
2. Namočite nosač posude u sudoperu.

3. Nosač posude očistite četkicom i sredstvom za pranje posuđa.

4. Isperite nosač posude čistom vodom.

5. Nosač posude obrišite krpom.

14.6 Uporaba gela za čišćenje zapečene nečistoće

Za tvrdokornu, zapečenu nečistoću možete naručiti gel za čišćenje u našoj internetskoj trgovini, kod svog trgovca ili kod naše servisne službe.

1. Pridržavajte se uputa na sredstvu za čišćenje.
2. Skinite nosače posuda za kuhanje i dijelove plamenika.

3. POZOR!

Gel za čišćenje uzrokuje oštećenja dijelova plamenika, upravljačkih elemenata i aluminijskih površina.

- ▶ Gel za čišćenje upotrebljavajte samo na nosačima posude i površinama od plemenitog čelika.

Gel za čišćenje nanosite na zapečenu nečistoću.

4. Po potrebi možete ostaviti da djeluje preko noći.

14.7 Čišćenje površina od plemenitog čelika

1. Pridržavajte se informacija o sredstvima za čišćenje.
2. Očistite spužvom i vrućom sapunicom u smjeru kako su brušene.
3. Obrišite mekom krpom.
4. Sredstvo za njegu plemenitog čelika nanosite mekom krpom u tankom sloju.

Savjet: Sredstva za njegu plemenitog čelika možete kupiti kod servisne službe ili u internetskoj trgovini.

14.8 Čišćenje plamenika

Nakon duge uporabe dijelovi plamenika od mesinga dobiju tamnu boju zbog prirodne oksidacije. Promjena boje ne utječe na korištenje.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od opekotina!

Uređaj postaje vruć tijekom rada.

- ▶ Prije čišćenja ostavite uređaj da se ohladi.

1. Oprezno skinite nosač posude.
2. Oprezno skinite dijelove plamenika.
3. Dijelove plamenika očistite četkicom i sredstvom za pranje posuđa.
4. Dijelove plamenika isperite čistom vodom.
5. Prije postavljanja ostavite dijelove plamenika da se potpuno osuše, u suprotnom može doći od smetnji pri paljenju ili za vrijeme rada.

14.9 Čišćenje prekidača kuhališta

Nakon uporabe očistite prekidače kuhališta ako na njima ima prljavštine ili mrlja.

Napomena:

- Pridržavajte se napomena za neprikladna sredstva za čišćenje.
- Nemojte rabiti strugalo za staklo.

- Ne upotrebljavajte sredstvo za čišćenje staklokeramike.
 - Ne skidajte prekidače kuhališta.
1. Prekidače kuhališta očistite vrućom sapunicom i mekom krpom.
 - Dobro iscijedite krpu. Krpa ne smije biti previše vlažna.
 - Nove spužve prije uporabe temeljito isperite.
 2. Obrišite mekom krpom.

15 Pomoć pri čišćenju

Pomoć pri čišćenju brza je alternativa povremenom čišćenju pećnice. Pomoć pri čišćenju namače nečistoće isparavanjem sapunice. Tako lakše možete ukloniti prljavštinu.

15.1 Namještanje pomoći pri čišćenju

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od opekotina!

Zbog vode u vrućoj pećnici može nastati vruća vodena para.

- ▶ Vodu nikada ne ulijevajte u vruću pećnicu.

Zahtjev: Pećnica mora biti potpuno hladna.

1. Izvadite pribor iz pećnice.
 2. U 0,4 l vode dodajte kap sredstva za pranje posuđa i izlijte po sredini dna pećnice.
Ne upotrebljavajte destiliranu vodu.
 3. Biračem funkcija namjestite vrstu grijanja **donje zagrijavanje** .
 4. Biračem temperature namjestite 80 °C.
 5. Pritišćite tipku  sve dok se na zaslonu ne označi .
 6. Pritiskom na tipku  ili  namjestite trajanje na 4 minute.
- ✓ Nakon nekoliko sekundi uređaj počinje s grijanjem i vidi se odbrojavanje trajanja.

- ✓ Kada je trajanje isteklo, javlja se zvučni signal i na zaslonu je trajanje na nuli.
7. Isključite uređaj i ostavite da se ohladi oko 20 minuta.

15.2 Čišćenje pećnice nakon uporabe

POZOR!

Ako pećnica ostane predugo vlažna, nastaje korozija.

- ▶ Po završetku funkcije pomoći pri čišćenju obrišite pećnicu i ostavite da se osuši u potpunosti.

Zahtjev: Pećnica je hladna.

1. Otvorite vrata uređaja i preostalu vodu sakupite upijajućom spužvastom krpom.
2. Glatke površine u pećnici očistite spužvicom ili mekom četkom. Tvrdokorne ostatke uklonite spiralom za ribanje od plemenitog čelika.
3. Rubove od kamenca uklonite krpom namočenom u octu. Obrišite čistom vodom i osušite mekanom krpom, također ispod brtve vrata.
4. Ako je pećnica dovoljno čista:
 - Ostavite otvorena vrata uređaja u zaustavnom položaju oko 30° oko 1 sat kako bi se pećnica ohladila.
 - Kako bi se pećnica brže osušila, zagrijte uređaj s otvorenim vratima oko 5 minuta s **3D-vrućim zrakom**  i 50 °C.

16 Okvir vodicica

Možete izvaditi okvir vodicica kako biste temeljito očistili okvir vodicica i pećnicu.

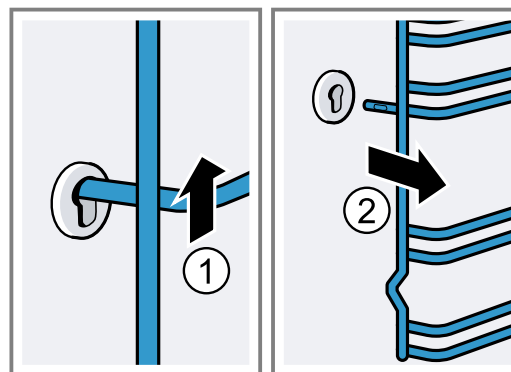
16.1 Vađenje okvira vodicica

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od opekotina!

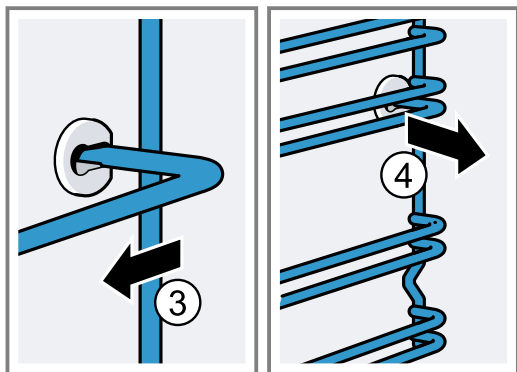
Okviri vodicica mogu postati jako vrući.

- ▶ Nikada ne dodirujte okvire vodicica ako su vrući.
- ▶ Ostavite uređaj da se ohladi.
- ▶ Djeca mora biti na sigurnoj udaljenosti.

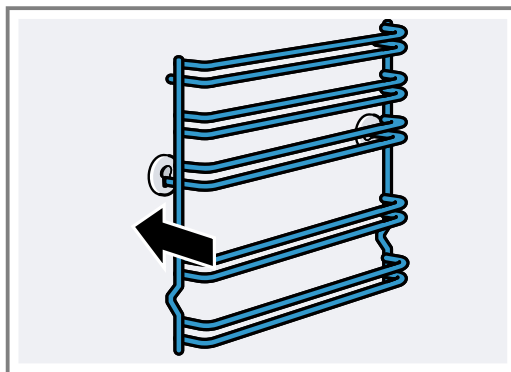
1. Podignite okvir vodicica prema gore i izvadite.



2. Zatim pritisnite čitav okvir prema naprijed i izvadite.



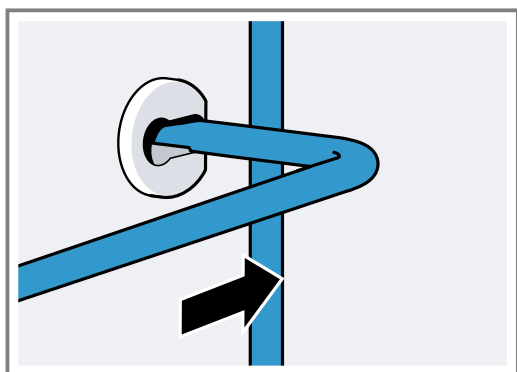
2. i utaknite u prednji otvor.



Okviri vodilica pristaju s desne ili lijeve strane. Razine 1 i 2 nalaze se dolje, a razine 3, 4 i 5 gore.

16.2 Stavljanje okvira vodilica

1. Najprije utaknite okvir vodilica u stražnji otvor, lagano pritisnite prema natrag



17 Vrata uređaja

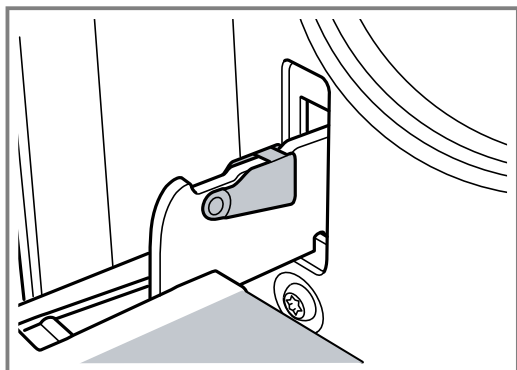
Obično je dovoljno da očistite vanjsku stranu vrata uređaja. Ako su vrata uređaja jako zaprljana izvana i unutra, možete skinuti vrata uređaja i očistiti ih.

17.1 Šarke na vratima

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od ozljede!

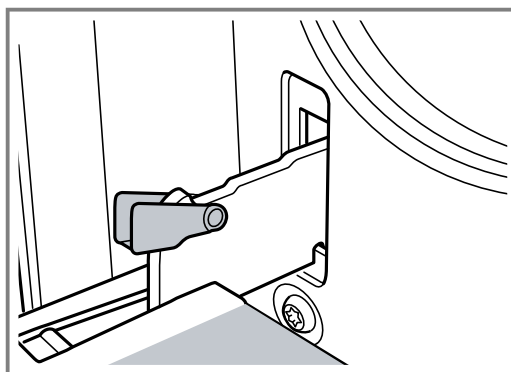
Ako šarke nisu osigurane, možete ih zatvoriti velikom silom.

- ▶ Kada otvorite vrata uređaja, provjerite jesu li zaporne poluge zatvorene ili otvorene do kraja.
1. Šarke na vratima pećnice imaju zaporne poluge. Kada su zaporne poluge sklopljene, vrata pećnice su osigurana.



Ne možete ih skinuti.

2. Kada su zaporne poluge za skidanje vrata pećnice rasklopljene, šarke su osigurane.

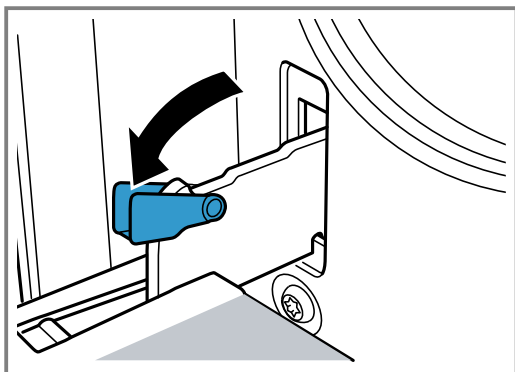


Šarke se ne mogu zaklopiti.

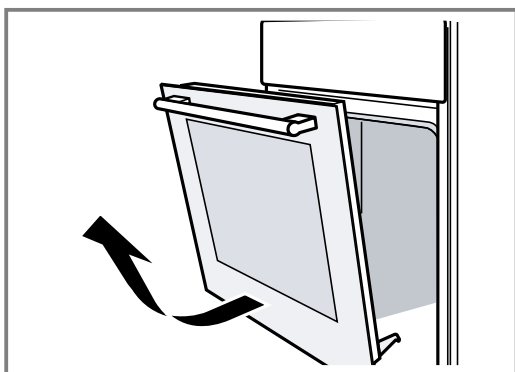
17.2 Skidanje vrata uređaja

1. Otvorite vrata pećnice do kraja.

2. Rasklopite zapornu polugu na lijevoj i desnoj šarki.



3. Zatvorite vrata pećnice do graničnika. S obje ruke uhvatite s lijeve i desne strane. Vrata još malo privorite i izvucite ih.



17.3 Skidanje stakla na vratima

Za bolje čišćenje možete skinuti stakla na vratima pećnice.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od ozljede!

Izgrebeno staklo na vratima uređaja može se raspuknuti.

- ▶ Ne upotrebljavajte oštra abrazivna sredstva za čišćenje ili oštra metalna strugala za čišćenje stakla na vratima pećnice jer mogu izgrebsti površinu.

Komponente u vratima uređaja mogu imati oštre rubove.

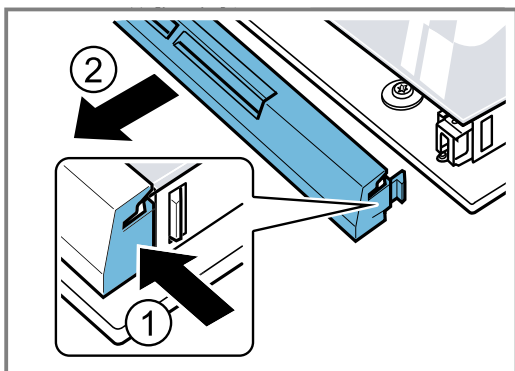
- ▶ Nosite rukavice.

1. Skinite vrata pećnice.

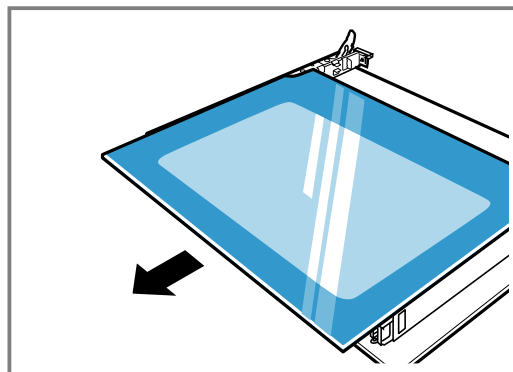
→ "Skidanje vrata uređaja", Stranica 24

2. S ručkom prema dolje položite ih na krpu.

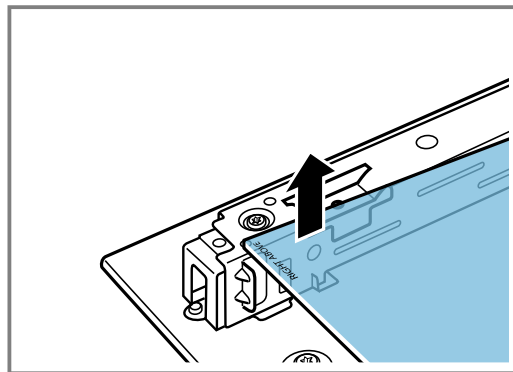
3. Za skidanje gornjeg poklopca vrata pećnice prstima pritisnite spojnicu s lijeve i desne strane. Izvucite poklopac i skinite ga.



4. Podignite najgornje staklo i izvucite ga.



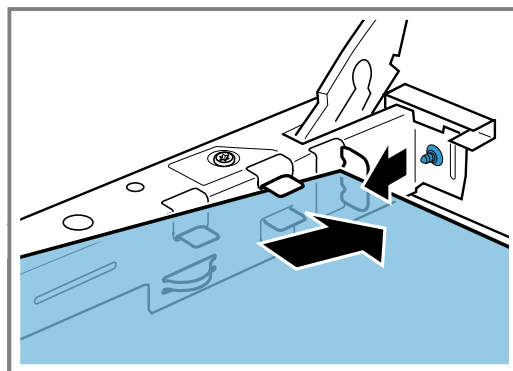
5. Podignite staklo i izvucite ga.



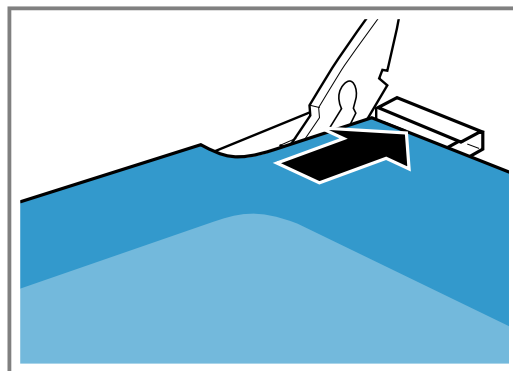
17.4 Postavljanje stakla na vratima

Pri postavljanju stakala pazite da je natpis "Right above" u gornjem desnom kutu.

1. Umetnite staklo koso prema natrag.



2. Najgornje staklo držite za oba držača i umetnite ga koso prema natrag.



Uvucite staklo u oba otvora na donjoj strani. Glatka površina stakla mora biti s vanjske strane.

3. Stavite poklopac gore na vrata pećnice i pritisnite.

Spojnice se moraju uglaviti na objema stranama.

4. Objesite vrata pećnice.

→ "Stavljanje vrata uređaja", Stranica 26

Napomena: Pećnicu koristite tek kada su stakla ispravno ugrađena.

17.5 Stavljanje vrata uređaja

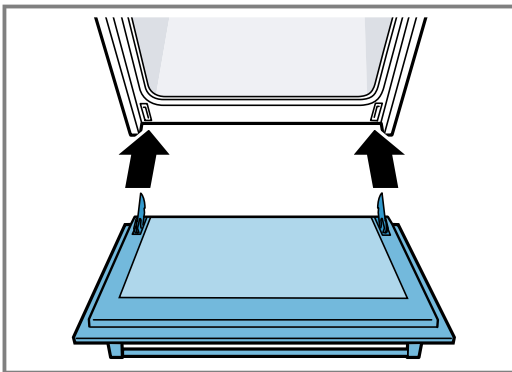
Stavite vrata pećnice obrnutim redoslijedom.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od ozljede!

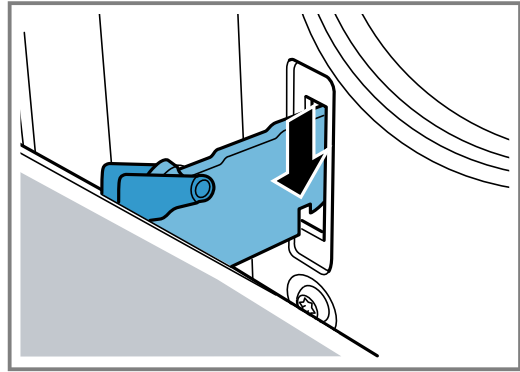
Vrata pećnice mogu nenamjerno ispasti ili se šarka može naglo zatvoriti.

- ▶ U tom slučaju nemojte držati šarku. Nazovite servisnu službu.

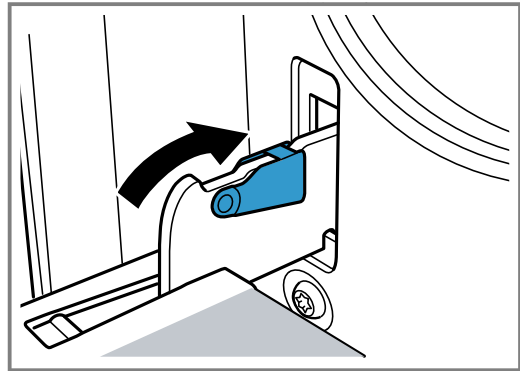
1. Pri stavljanju vrata pećnice pazite da uvučete obje šarke u smjeru otvora.



2. Urez na šarki mora se uglaviti na objema stranama.



3. Ponovno zaklopite obje zaporne poluge.



4. Zatvorite vrata uređaja.

17.6 Dodatna sigurnost vrata

Postoje dodatni zaštitni uređaji koji sprječavaju kontakt s vratima pećnice. Ako se djeca zadržavaju u blizini pećnice, postavite te zaštitne uređaje. Možete kupiti ovaj poseban pribor 11023590 kod servisne službe.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od opekotina!

Kod duljeg vremena pečenja vrata pećnice mogu postati jako vruća.

- ▶ Za vrijeme rada pećnice nadzirite malu djecu.

18 Gornji poklopac

Za čišćenje skinite gornji poklopac.

18.1 Skidanje gornjeg poklopca

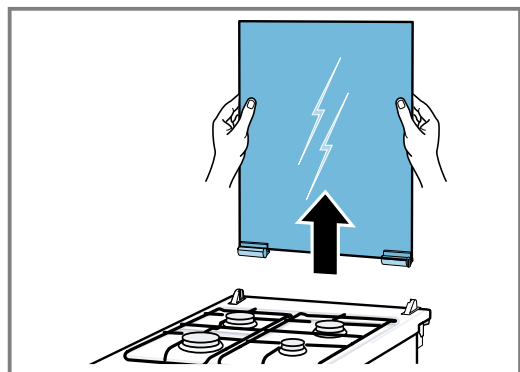
⚠ UPOZORENJE – Opasnost od ozljede!

Izgrebeni gornji stakleni poklopac može puknuti i rasprsnuti se.

- ▶ Nemojte upotrebljavati strugalo za staklo niti oštra ili abrazivna sredstva za čišćenje.

Zahtjev: Prije otvaranja poklopca uklonite krpom eventualno prolivenu tekućinu.

1. Objema rukama držite poklopac sa strane i izvucite poklopac prema gore.



2. Za čišćenje upotrebljavajte sredstvo za čišćenje stakla.

Napomena: Ako se odvoje šarke poklopca, pazite na slova koja se tamo nalaze.

Montirajte šarku sa slovom R desno, a šarku sa slovom L lijevo.

18.2 Stavljanje gornjeg poklopca

- ▶ Nakon čišćenja stavite gornji poklopac obrnutim redoslijedom.

Napomena: Gornji poklopac zatvorite tek kada se kuhališta ohlade.

19 Uklanjanje smetnji

Manje smetnje na svom uređaju možete samostalno ukloniti. Iskoristite informacije za uklanjanje smetnji prije nego što se obratite servisnoj službi. Tako ćete izbjeći nepotrebne troškove.

UPOZORENJE – Opasnost od ozljede!

Nestručni popravci su opasni.

- ▶ Popravke na uređaju smije vršiti samo obučeno stručno osoblje.
- ▶ Ako je uređaj neispravan, nazovite servisnu službu.
→ "Servisna služba", Stranica 29

UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!

Nestručni popravci su opasni.

- ▶ Popravke na uređaju smije vršiti samo obučeno stručno osoblje.
- ▶ Za popravak uređaja smiju se upotrebljavati samo originalni rezervni dijelovi.
- ▶ Ako je mrežni priključni vod ovog uređaja oštećen, kako bi se izbjegle opasnosti, može ga zamijeniti jedino proizvođač ili njegova servisna služba ili slična kvalificirana osoba.

19.1 Funkcionalne smetnje

Kvar	Uzrok i rješavanje problema
Uređaj ne funkcionira.	Mrežni utikač iz mrežnog priključnog voda nije utaknut. ▶ Priključite uređaj na strujnu mrežu.
	Osigurač u ormariću s osiguračima je iskočio. ▶ Provjerite osigurač u ormariću s osiguračima.
	Opskrba strujom je prekinuta. ▶ Provjerite funkcionira li rasvjeta ili drugi uređaji u prostoriji.
Uređaj se neće potpuno isključiti nakon isteka trajanja.	Nakon isteka trajanja uređaj prestaje grijati. Žarulja u pećnici i rashladni ventilator se ne isključuju. Ventilator na stražnjoj stijenci pećnice radi dalje kod vrsta grijanja s ventilatorom. ▶ Birač funkcija okrenite u nulti položaj. ✓ Uređaj je isključen. ✓ Žarulja u pećnici i ventilator na stražnjoj stijenci su isključeni. ✓ Rashladni ventilator se isključuje automatski kada je uređaj hladan.
Na zaslonu treperi vrijeme na satu.	Opskrba strujom je prekinuta. ▶ Ponovno namjestite vrijeme na satu. → "Namještanje vremena na satu", Stranica 20
Na zaslonu svijetli  i uređaj se ne može namjestiti.	Aktivirana je zaštita za djecu. ▶ Deaktivirajte zaštitu za djecu pritiskom na  . → "Zaštita za djecu", Stranica 20
Na zaslonu se prikazuje poruka sa slovom E, npr. E05-32.	Smetnja u elektronici 1. Pritisnite  . – Eventualno ponovno namjestite vrijeme na satu. ✓ Poruka pogreške nestaje ako se smetnja pojavila samo jednom. 2. Ako se poruka pogreške ponovno pojavi, nazovite servisnu službu. Navedite točnu poruku pogreške i E-br. svog uređaja. → "Servisna služba", Stranica 29
U kuhinji se osjeti miris plina.	Priključak plinske boce nije zabrtvljen. 1. Provjetrite prostoriju. 2. Provjerite priključak plinske boce. Plinski vod do uređaja nije zabrtvljen. 1. Provjetrite prostoriju. 2. Nazovite distributera plina.
Plamenik se ne pali.	Opskrba strujom je prekinuta. ▶ Upalite plamenik upaljačem ili šibicom.

Kvar	Uzrok i rješavanje problema
Plamenik se ne pali.	Dijelovi plamenika nisu ispravno postavljeni. 1. Precizno i ravno postavite dijelove plamenika. 2. Provjerite jesu li jezičci uglavljeni u otvore. Dijelovi plamenika su vlažni. ▶ Pažljivo obrišite dijelove plamenika. Između svjećice i plamenika ima ostataka hrane ili nečistoće. ▶ Očistite prostor između svjećice i plamenika. Sigurnosni ventil plinskog voda je zatvoren. ▶ Otvorite sigurnosni ventil plinskog voda. Plinska boca je prazna. ▶ Zamijenite plinsku bocu. Zrak u plinskom vodu nakon prvog priključivanja ili zamjene boce. 1. Upravljački gumb okrenite u položaj 0. 2. Ponovno upalite plamenik. 3. Po potrebi ponovite paljenje nekoliko puta.
Plamenik se isključuje odmah nakon paljenja.	Niste dovoljno dugo držali pritisnut gumb. 1. Nakon paljenja držite pritisnut upravljački gumb nekoliko sekundi. 2. Jako pritisnite upravljački gumb. Otvori na plameniku su zaprljani. ▶ Očistite i obrišite otvore na plameniku.
Plamen plamenika je nepostojan.	Dijelovi plamenika nisu ispravno postavljeni. 1. Precizno i ravno postavite dijelove plamenika. 2. Provjerite jesu li jezičci uglavljeni u otvore. Otvori na plameniku su zaprljani. ▶ Očistite i obrišite otvore na plameniku.
Tijekom rada ugasi se plamen plamenika.	Plinska boca je prazna. ▶ Zamijenite plinsku bocu.

19.2 Zamjena žarulje u pećnici

Ako je osvjetljenje u pećnici neispravno, zamijenite žarulju u pećnici.

Napomena: Halogene žarulje od 25 W koje su termički postojane na 230 V možete dobiti kod servisne službe ili u specijaliziranim trgovinama. Koristite samo takve žarulje. Uхватите nove halogene žarulje samo čistom, suhom krpom. Na taj način se produljuje životni vijek žarulje.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od opekotina!

Uređaj i njegovi dodirljivi dijelovi postaju vrući tijekom uporabe.

- ▶ Trebate paziti da ne dodirnete grijaće elemente.
- ▶ Djeca mlađa od 8 godina moraju se držati podalje.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!

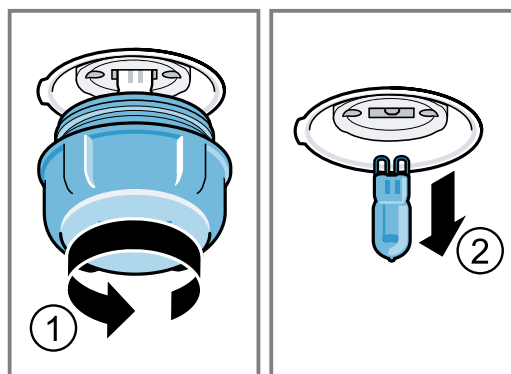
Kod zamjene žarulje su kontakti grla žarulje pod naponom.

- ▶ Prije zamjene žarulje provjerite je li uređaj isključen kako biste izbjegli mogući električni udar.
- ▶ Dodatno izvucite mrežni utikač ili isključite osigurač u ormariću s osiguračima.

Zahtjevi

- Uređaj je isključen iz električne mreže.
- Pećnica je hladna.
- Postoji nova halogena žarulja za zamjenu.

1. Položite kuhinjsku krpu u pećnicu kako biste izbjegli oštećenja.
2. Odvijte stakleni poklopac ulijevo.
3. Izvucite halogenu žarulju bez okretanja.



4. Umetnite novu halogenu žarulju i čvrsto je pritisnite u grlo. Pazite na položaj zatika.
5. Ovisno o tipu uređaja stakleni poklopac je opremljen brtvenim prstenom. Stavite brtveni prsten.
6. Pričvrstite stakleni poklopac.
7. Izvadite kuhinjsku krpu iz pećnice.
8. Priključite uređaj na električnu mrežu.

20 Transport i zbrinjavanje

Ovdje može saznati kako pripremiti svoj uređaj za transport. Osim toga, možete saznati kako zbrinuti stare uređaje.

20.1 Zbrinjavanje starih uređaja u otpad

Ekološki prikladnim zbrinjavanjem otpada mogu se ponovo iskoristiti vrijedne sirovine.

1. Izvucite mrežni utikač iz mrežnog priključnog voda.
2. Prerežite mrežni priključni vod.
3. Uređaj zbrinite na ekološki prihvatljiv način. Informacije o aktualnim načinima zbrinjavanja možete dobiti od svog specijaliziranog trgovca ili se raspitajte u komunalnoj ili lokalnoj gradskoj upravi.



Ovaj je uređaj označen u skladu s europskom smjernicom 2012/19/EU o otpadnim električnim i elektronskim uređajima (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Smjernica određuje okvir za povratak i zbrinjavanje otpadnih uređaja valjan u cijeloj Europskoj Uniji.

20.2 Transport uređaja

Čuvajte originalnu ambalažu uređaja. Transportirajte uređaj samo u originalnoj ambalaži. Pazite na strelice za transport na ambalaži.

1. Sve pomične dijelove u uređaju i na njemu pričvrstite ljepljivom trakom koju možete skinuti bez tragova.
2. Kako biste izbjegli oštećenje uređaja, gurnite sve dijelove pribora poput limova za pečenje s tankim kartonom na rubovima u odgovarajuće pretince.
3. Kako biste spriječili nalet na unutarnju stranu stakla na vratima, stavite karton ili slično između prednje i stražnje strane.
4. Vrata i ako postoji gornji poklopac pričvrstite ljepljivom trakom na strane uređaja.

Ako originalna ambalaža više ne postoji

1. Kako bi se osigurala dovoljna zaštita od eventualnih oštećenja pri transportu, zapakirajte uređaj u zaštitnu dodatnu ambalažu.
2. Transportirajte uređaj u uspravnom položaju.
3. Nemojte držati uređaj za ručku na vratima ili stražnje priključke jer se mogu oštetiti.
4. Ne stavljajte teške predmete na uređaj.

21 Servisna služba

Originalne rezervne dijelove koji su bitni za funkcioniranje uređaja u skladu s odgovarajućom Direktivom o ekološkom dizajnu Direktivom možete dobiti od naše korisničke službe tijekom perioda od najmanje 10 godina od stavljanja vašeg uređaja na tržište na Europskom gospodarskom području.

Napomena: Angažiranje servisne službe besplatno je u okviru uvjeta jamstva proizvođača.

Detaljne informacije o vremenu jamstva i uvjetima jamstva možete pronaći kod naše servisne službe, svog dobavljača ili na našoj internetskoj stranici.

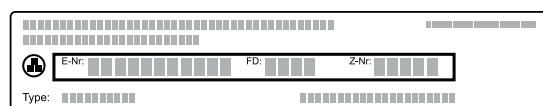
Kada se obraćate servisnoj službi, potreban vam je proizvodni broj (E-Nr.) i tvornički broj (FD) uređaja. Kontakt-podatke servisne službe naći ćete ovdje odn. u priloženom popisu servisnih službi na našoj internetskoj stranici.

Ovaj proizvod sadrži svjetlo razreda energetske učinkovitosti G.

21.1 Proizvodni broj (E-Nr.) i tvornički broj (FD)

Proizvodni broj (E-Nr.) i tvornički broj (FD) možete pronaći na tipskoj pločici uređaja.

Natpisnu pločicu s brojevima naći ćete kada otvorite vrata uređaja.



Kako biste podatke o svom uređaju i broj telefona servisne službe brzo ponovno pronašli, možete ih zabilježiti.

22 Tako će to uspjeti

Za različita jela ovdje možete pronaći odgovarajuće postavke te najbolji pribor i najbolje posuđe. Preporuke su optimalno prilagođene vašem uređaju.

Detaljne tablice za pečenje u vašem uređaju i savjete za pečenje u vašem uređaju možete pronaći u uputama na internetu:

www.bosch-home.com

22.1 Napomene o pripremi

Pridržavajte se ovih informacija pri pripremi jela.

- Temperatura i trajanje ovise o količini i receptu. Stoga su navedena područja za namještanje. Najprije odaberite nižu vrijednost.
- Namještene vrijednosti vrijede za umetanje jela u hladnu pećnicu. Umetnite pribor u pećnicu tek nakon zagrijavanja.
- Izvadite pribor iz pećnice koji vam nije potreban.
- Pazite da pravilno umetnete pribor.

22.2 Napomene za pečenje

Koristite navedene razine pri pečenju.

Pečenje na jednoj razini	Razina
Tjestenina koja se diže/pecivo odn. kalup na rešetki	2
Tanka tjestenina/pecivo odn. na limu za pečenje	2 - 3
Pečenje na više razina	Razina
Univerzalna tava	3
Lim za pečenje	1
Kalupi na rešetki: prva rešetka druga rešetka	Razina 3 1
Pečenje na tri razine	Razina
Limovi za pečenje	5
Univerzalna tava	3
Limovi za pečenje	1

Napomene

- Za pečenje na više razina koristite vrući zrak. Jela umetnuta istovremeno u pećnicu ne moraju biti gotova u isto vrijeme. U tom slučaju možete izvaditi kuhano jelo i dalje kuhati drugo jelo. Ako je potrebno, možete promijeniti položaj i smjer limova za pečenje.
- Kalupe stavite jedan pored drugog ili pomaknuto jedan iznad drugog u pećnicu. Istovremenom pripremom jela možete uštedjeti energiju.

- Za dobivanje optimalnog rezultata pečenja u pećnici preporučujemo Vam tamne metalne kalupe za pečenje.

22.3 Napomene za pečenje i roštiljanje

Namještene vrijednosti vrijede za umetanje nenapunjene peradi spremne za pečenje, mesa ili ribe na temperaturi hladnjaka u hladnu pećnicu.

POZOR!

Namirnice koje sadrže kiselinu mogu oštetiti rešetku

- Ne stavljajte namirnice koje sadrže kiselinu, npr. voće ili namirnice za pečenje začinjene marinadom koja sadrži kiselinu, izravno na rešetku.
- Što je perad, meso ili riba veća, to je niža temperatura i time duže vrijeme pečenja.
- Perad, meso i ribu okrenite nakon otprilike 1/2 do 2/3 navedenog vremena.
- Dodajte peradi u posudi malo tekućine. Dno posude pokrijte s malo tekućine do visine od oko 1-2 cm.
- Kada okrećete perad, pazite da su prsa odnosno koža okrenuta prema dolje.
- Komade mesa za roštilj okrenite hvataljkama za meso. Ako vilicom ubodete meso, meso gubi sok i postaje suho.
- Odreske posolite tek nakon roštiljanja. Sol izvlači vodu iz mesa.

Napomena za osobe alergične na nikal

U rijetkim slučajevima mali tragovi nikla mogu dospjeti u hranu.

22.4 Odabir jela

Jelo	Pribor / posude	Razina	Vrsta grijanja	Temperatura u °C / stupanj roštiljanja	Trajanje u minutama
Kolač od miješanog tijesta, jednostavni	Kalup u obliku vijenca ili pravokutni kalup	2		160-180	50-60
Kolač od miješanog tijesta, jednostavni, 2 razine	Kalup u obliku vijenca ili pravokutni kalup	3+1		140-160	60-80
Voćna torta ili torta od sira s podlogom od prhkog tijesta	Kalup s bočnim otvaranjem Ø 26 cm	2		160-180	70-90
Biskvitna torta, 6 jaja	Kalup s bočnim otvaranjem Ø 28 cm	2		160-170	35-45
Biskvitna rolada	Univerzalna tava	2		170-190 ¹	15-20
Kolač od prhkog tijesta sa sočnim nadjevom	Univerzalna tava	2		160-180	60-90
Muffini	Lim za pečenje muffina na rešetki	2		170-190	20-40
Čajni kolačići	Univerzalna tava	3		150-170	25-35
Keksi	Univerzalna tava	3		140-160	20-30
Keksi, 2 razine	Univerzalna tava + Lim za pečenje	3+1		130-150	25-35

¹ Uređaj prethodno zagrijati.

² Na početku dodati tekućinu u posudu, komad pečenja treba biti min. do 2/3 u tekućini

³ Jelo okrenite nakon 2/3 vremena.

⁴ Univerzalnu tavu stavite ispod rešetke.

⁵ Ne okrećite namirnicu. Dno prekrijte vodom.

Jelo	Pribor / posuđe	Razina	Vrsta grijanja	Temperatura u °C / stupanj roštiljanja	Trajanje u minutama
Keksi, 3 razine	2x Lim za pečenje + Univerzalna tava	5+3+1		130-150	30-40
Kruh, 1000°g, u pravokutnom kalupu i nepečen u kalupu	Univerzalna tava ili pravokutni kalup	2		200-220	35-50
Pizza, svježa	Univerzalna tava	3		170-190	20-30
Pizza, svježa s tankim tijestom	Univerzalna tava	2		250-270 ¹	15-25
Quiche, pita	Kalup za tart	2		190-210	35-45
Nabujak, pikantni, svježi, kuhani sastojci	Kalup za nabujke	2		200-220	30-60
Pile, 1,3 kg, nepunjeno	Otvoreno posuđe	2		200-220	60-70
Mali komadi piletine, po 250 g	Otvoreno posuđe	3		220-230	30-35
Guska, nepunjena, 3 kg	Otvoreno posuđe	2		170-190	120-140
Svinjsko pečenje bez kože, npr. vratina, 1,5 kg	Otvoreno posuđe	1		180-200	140-160
Govedi file, srednje pečen, 1 kg	Otvoreno posuđe	3		210-220	45-55
Pirjano goveđe pečenje, 1,5 kg	Zatvoreno posuđe	2		200-220	100-120 ²
Rostbif, srednje pečen, 1,5 kg	Otvoreno posuđe	2		200-220	60-70
Hamburger, visine 3-4 cm	Rešetka	4		3 ³	25-30 ⁴
Janjeći but bez kosti, srednje pečen, 1,5 kg	Otvoreno posuđe	2		170-190	70-80 ⁵
Riba, na žaru, cijela 300 g, npr. pastrva	Rešetka	2		2	20-25 ⁴

¹ Uređaj prethodno zagrijati.

² Na početku dodati tekućinu u posudu, komad pečenja treba biti min. do 2/3 u tekućini

³ Jelo okrenite nakon 2/3 vremena.

⁴ Univerzalnu tavu stavite ispod rešetke.

⁵ Ne okrećite namirnicu. Dno prekrijte vodom.

22.5 Jogurt

U svojem uređaju možete i sami pripremati jogurt.

Priprema jogurta

1. Izvadite pribor i okvire vodilica iz pećnice.
2. Zagrijte 1 litru mlijeka sa 3,5 % mliječne masti na ploči za kuhanje na 90 °C i ostavite da se ohladi na 40 °C. Trajno mlijeko zagrijte samo do 40 °C.

3. 30 g jogurta umiješajte u mlijeko.
4. Masu ulijte u male posude, npr. male staklenke s poklopcem.
5. Posude prekrijte folijom, npr. folijom za održavanje svježine.
6. Posude stavite na dno pećnice.
7. Namjestite uređaj prema preporuci za namještanje.
8. Nakon pripreme jogurt ostavite da se ohladi u hladnjaku.

Jogurt

Jelo	Pribor / posuđe	Razina	Vrsta grijanja / funkcija	Temperatura u °C	Trajanje, minute
Jogurt	Šalica / staklenka	Dno pećnice		-	4-5 sati

22.6 Probna jela

Tablice su sastavljene za ispitne institute kako bi se olakšalo ispitivanje uređaja u skladu s normom EN 60350-1.

Pečenje

Pridržavajte se ovih informacija pri pečenju probnih jela.

Opće napomene

- Namještene vrijednosti vrijede za umetanje jela u hladnu pećnicu.

- Pridržavajte se napomena za prethodno zagrijavanje u tablicama. Namještene vrijednosti vrijede bez brzog zagrijavanja.
- Za pečenje najprije koristite nižu temperaturu od onih navedenih.

Razine

Visine umetanja kod pečenja na jednoj razini:

- Univerzalna tava / lim za pečenje: razina 3
- Kalupi na rešetki: razina 2

Napomena: Kolači na limovima za pečenje ili u kalupi-
ma umetnuti istovremeno u pećnicu ne moraju biti go-
tovi u isto vrijeme.

Visine umetanja kod pečenja na dvije razine:

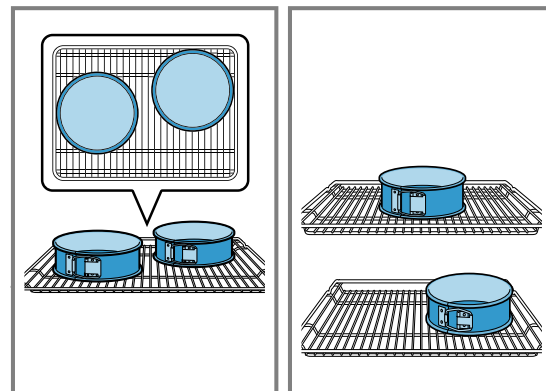
- Univerzalna tava: razina 3
Lim za pečenje: razina 1
- Kalupi na rešetki:
prva rešetka: razina 3
druga rešetka: razina 1

Visine umetanja kod pečenja na tri razine:

- Lim za pečenje: razina 5
Univerzalna tava: razina 3
Lim za pečenje: razina 1

Pečenje s dva kalupa s bočnim otvaranjem:

Ako vaš uređaj može peći na više razina, kalupe stavite jedan pored drugog ili pomaknuto jedan iznad drugog u pećnicu.



Pečenje

Jelo	Pribor / posuđe	Razina	Vrsta grijanja	Temperatura u °C	Trajanje, minute
Štrcano pecivo	Univerzalna tava	3		140-150	30-40
Štrcano pecivo	Univerzalna tava	3		140-150	30-40
Štrcano pecivo, 2 razine	Univerzalna tava + Lim za pečenje	3+1		140-150 ¹	30-45
Štrcano pecivo, 3 razine	2x Lim za pečenje + Univerzalna tava	5+3+1		130-140 ¹	40-55
Kolačić	Univerzalna tava	3		150 ¹	25-35
Kolačić	Univerzalna tava	3		150 ¹	25-35
Kolačić, 2 razine	Univerzalna tava + Lim za pečenje	3+1		150 ¹	25-35
Kolačić, 3 razine	2x Lim za pečenje + Univerzalna tava	5+3+1		140 ¹	35-45
Vodeni biskvit	Kalup s bočnim otva- ranjem Ø 26 cm	2		160-170 ²	30-40
Vodeni biskvit	Kalup s bočnim otva- ranjem Ø 26 cm	2		170	30-40
Vodeni biskvit, 2 razine	Kalup s bočnim otva- ranjem Ø 26 cm	3+1		150-160 ²	30-45

¹ Uređaj prethodno zagrijte 5 minuta. Kod uređaja s funkcijom brzog zagrijavanja ne upotrebljavajte ovu funkciju za zagrijavanje.

² Uređaj prethodno zagrijte. Kod uređaja s funkcijom brzog zagrijavanja ne upotrebljavajte ovu funkciju za zagrijavanje.

Roštiljanje

Jelo	Pribor / posuđe	Razina	Vrsta grijanja	Temperatura u °C / stupanj roštiljanja	Trajanje u minutama
Tost prepeći	Rešetka	5		3	0,2-1,5

23 Upute za montažu

Upute za montažu sadrže upute za priključivanje na plin i ugradni sklop za preinaku plina.

Napomena: Samo za servisnu službu.



23.1 Opće informacije

Preinaku uređaja na neku drugu vrstu plina smije izvršiti samo ovlašteni instalater i prema naputcima u ovim uputama. Nepravilan priključak i neispravno namještanje mogu dovesti do oštećenja na uređaju. Proizvođač uređaja ne preuzima odgovornost za nepravilne priključke i neispravno namještanje.

- Kako biste spriječili posjekotine, nosite zaštitne rukavice. Dostupni dijelovi mogu imati oštre rubove.
- Nemojte postaviti uređaj iza dekorativnih vrata ili vrata elementa. Postoji opasnost od pregrijavanja.
- Nikada nemojte postaviti ovaj uređaj u plovilima ili vozilima.
- Potrebno je točno se pridržavati simbola na označnoj pločici. Ako za vašu zemlju ne postoji simbol, pri namještanju se pridržavajte smjernica vaše zemlje.
- Prije postavljanja uređaja informirajte se o vrsti plina i tlaku plina lokalne mreže za opskrbu plinom. Prije uporabe uređaja provjerite jesu li sve postavke ispravno namještene.
- Potrebno je pridržavati se lokalnih i nacionalnih propisa.
- Podatke o namještanju uređaja možete pronaći na označnoj pločici na stražnjoj strani uređaja. Tvornički namještena vrsta plina označena je zvjezdicom (*).

- Nakon preinake uređaja na neku drugu vrstu plina označite namještenu vrstu plina na označnoj pločici.
 - Za to upotrijebite naljepnicu za preinaku na drugu vrstu plina.
 - Vrsta plina na naljepnici označava se (*).
 - Naljepnicu, na kojoj je preinaka na drugu vrstu plina označena zvjezdicom (*), zalijepite na predviđenom mjestu na označnoj pločici.
- Promjene izvršene na uređaju i vrsta priključka igraju važnu ulogu za pravilan i siguran rad uređaja.
- Prije izvršenja svih radova isključite dovod struje i dovod plina.
- Nakon radova na plinskom priključku uvijek provjerite nepropusnost priključka. Proizvođač ne preuzima odgovornost za curenje plina na plinskom priključku.

UPOZORENJE – Opasnost od eksplozije!

Može doći do curenja plina. Ako pomaknete uređaj nakon priključivanja na plin, može doći do curenja plina.

- ▶ Nemojte pomicati uređaj nakon priključivanja na plin.
- ▶ Ako pomaknete uređaj, provjerite nepropusnost spojeva.

POZOR!

Nemojte držati uređaj za plinsku cijev (kolektor) i pomicati ga. Oštećenja na plinskoj cijevi mogu uzrokovati curenje plina. Plinska cijev nije konstruirana za težinu uređaja.

- ▶ Nemojte držati uređaj za plinsku cijev i pomicati ga.

23.2 Informacije o uređaju

Unesite tvorničke postavke za vrstu plina i tlak plina kao i za valjane postavke za vrstu plina i tlak plina nakon preinake na neku drugu vrstu plina u sljedeću tablicu.

E-br.	FD
Telefon servisne službe	
Vrsta plina / tlak plina	
Podatke ćete naći na označnoj pločici.	

Vrsta plina / tlak plina
Podaci nakon preinake na
neku drugu vrstu plina

23.3 Odabir strane plinskog priključka

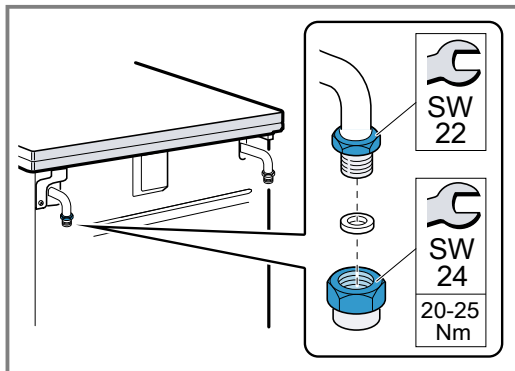
Plinski priključak nekih uređaja možete izvesti s desne ili lijeve strane. Ako je potrebno, promijenite stranu priključka.

Zahtjevi

- Zatvorite glavni plinski vod.
- Nastavak plinskog priključka na nekorištenoj strani zatvorite slijepim čepom.

1. Stavite novu brtvu u slijepi čep. Pazite na pravilan dosjed brtve.
2. **Napomena:** Za priključivanje uređaja koristite ključ za zakretni moment.

Nastavak plinskog priključka na uređaju **čvrsto držite ključem veličine 22 mm** i stavite slijepi čep pomoću ključa veličine 24 mm na nastavak priključka.



3. Nakon promjene strane priključka provedite provjeru nepropusnosti. Ostale informacije naći ćete u poglavlju "Provjera nepropusnosti i funkcije" → *Stranica 38*.

23.4 Priključak za plin

Ove upute vrijede samo ako se uređaj postavlja u zemljama koje su navedene na označnoj pločici.

Ako se uređaj postavlja i koristi u nekoj zemlji koja nije navedena na označnoj pločici, pogledajte upute za postavljanje i montažu koje sadrže potrebne informacije za uvjete priključivanja uređaja u dotičnoj zemlji.

Napomena: Za priključivanje uređaja koristite ključ za zakretni moment.

Priključak na zemni plin (NG)

Ako koristite zemni plin (NG), plinski priključak treba izvršiti pomoću cijevi za plin ili sigurnosne savitljive cijevi za plin s navojnim spojevima na oba kraja.

Vrste priključka:

- *G $\frac{1}{2}$: EN ISO 228 G $\frac{1}{2}$ (TS EN ISO 228 G $\frac{1}{2}$)
- *R $\frac{1}{2}$: EN 10226 R $\frac{1}{2}$ (TS 61-210 EN 10226 R $\frac{1}{2}$)

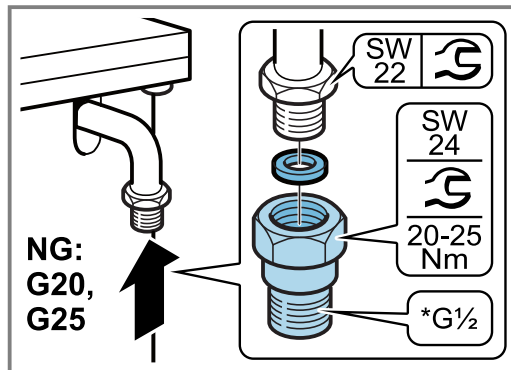
⚠ UPOZORENJE – Opasnost od eksplozije!

Može doći do curenja plina zbog oštećenog nastavka priključka.

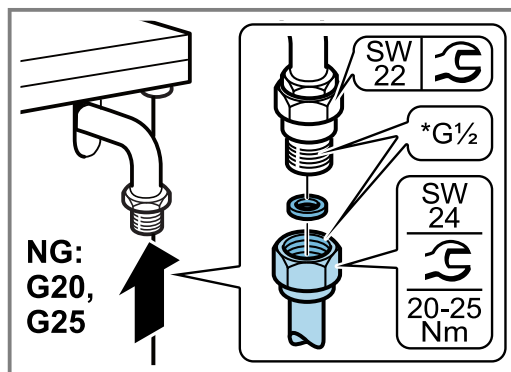
- Kod priključivanja cijevi za plin ili sigurnosne savitljive cijevi za plin nikada nemojte pritezati nastavak plinskog priključka na uređaju pomoću ključa veličine 22 mm. Nastavak priključka može se oštetiti.

Priključak prema EN ISO 228-1 G $\frac{1}{2}$ (TS EN ISO 228-1 G $\frac{1}{2}$)

1. Stavite novu brtvu u priključni komad. Pazite na pravilan dosjed brtve.
2. Nastavak plinskog priključka na uređaju **čvrsto držite ključem veličine 22 mm** i stavite priključni element pomoću ključa veličine 24 mm u nastavak priključka.



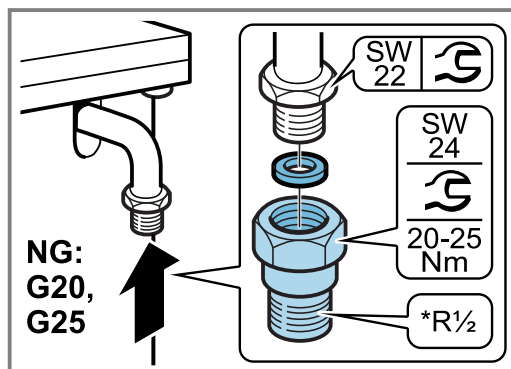
3. Stavite novu brtvu u cijev za plin ili sigurnosnu savitljivu cijev za plin. Pazite na pravilan dosjed brtve.
4. Priključni element **čvrsto držite ključem veličine 24 mm** i stavite navojni priključak cijevi za plin ili sigurnosne savitljive cijevi za plin pomoću ključa veličine 24 mm na priključni element i čvrsto zategnite.



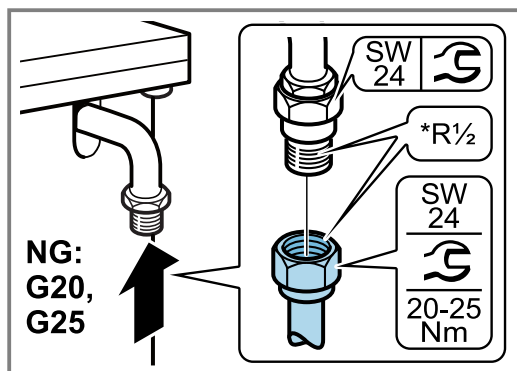
5. Otvorite zapornu slavinu za plinski priključak. Provedite provjeru nepropusnosti → *Stranica 38*.

Priključak prema EN 10226-1 R $\frac{1}{2}$ (TS 61-210 EN 10226-1 R $\frac{1}{2}$)

1. Stavite novu brtvu u priključni komad. Pazite na pravilan dosjed brtve.
2. Nastavak plinskog priključka na uređaju **čvrsto držite ključem veličine 22 mm** i stavite priključni element pomoću ključa veličine 24 mm u nastavak priključka.



3. Priklučni element **čvrsto držite ključem veličine 24 mm** i stavite navojni priklučak cijevi za plin ili sigurnosne savitljive cijevi za plin pomoću ključa veličine 24 mm na priklučni element i čvrsto zategnite.



4. Otvorite zapornu slavinu za plinski priklučak. Provedite provjeru nepropusnosti → *Stranica 38*.

Priklučak za ukapljeni plin (LPG)

Ako koristite ukapljeni plin (LPG), plinski priklučak treba izvršiti pomoću savitljive cijevi za plin ili fiksnog spoja.

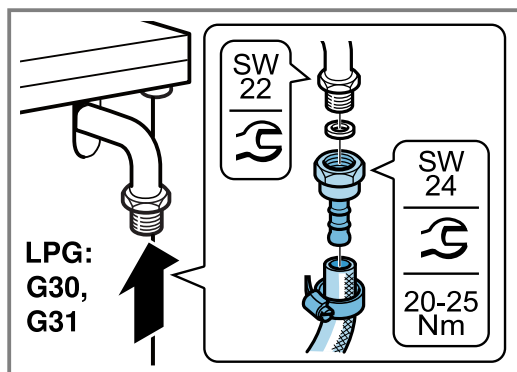
Pridržavajte se direktiva specifičnih za svaku zemlju.

Ako koristite savitljivu cijev za plin, pridržavajte se sljedećeg:

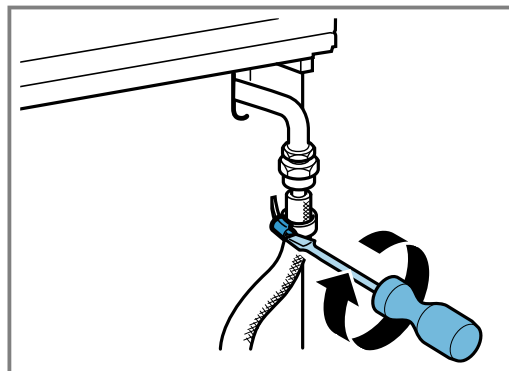
- Koristite sigurnosnu savitljivu cijev za plin ili plastičnu savitljivu cijev promjera 8 ili 10 mm.
- Pričvrstite je na plinski priklučak pomoću dopuštene naprave za priklučivanje, npr. cijevnom obujmicom.
- Savitljiva cijev mora biti kratka i u potpunosti nepropusna. Dužina savitljive cijevi smije iznositi maks. 1,5 m. Pridržavajte se važećih direktiva.
- Jednom godišnje zamijenite savitljivu cijev za plin.

Priklučak sa savitljivom cijevi za plin

1. Stavite novu brtvu u priklučni komad. Pazite na pravilan dosjed brtve.
2. Nastavak plinskog priklučka na uređaju **čvrsto držite ključem veličine 22 mm** i stavite priklučni element pomoću ključa veličine 24 mm u nastavak priklučka.



3. Nataknite sigurnosnu savitljivu cijev za plin i čvrsto je pritegnite vijčanim spojem ili steznom obujmicom.



4. Otvorite zapornu slavinu za plinski priklučak. Provedite provjeru nepropusnosti → *Stranica 38*.

23.5 Preinaka na drugu vrstu plina

Možete izvršiti preinaku na drugu vrstu plina koja je namještena za uređaj.

Napomena: Ostale informacije o vrstama plina prikladnim za uređaj i pripadajućim sapnicama za plin naći ćete u poglavlju "Tehnički podaci – plin"

→ *Stranica 39*. Na sapnicama se nalaze brojevi koji navode njihov promjer.

Preinaka na drugu vrstu plina

- Zamijenite priklučni dio za plin.
- Zamijenite sapnice plamenika.
- Ovisno o tvorničkoj postavci plina, zamijenite ili pritegnite optočne sapnice pipaca plamenika.

Nakon preinake

- Nakon preinake na drugu vrstu plina provedite provjeru nepropusnosti. Ostale informacije naći ćete u poglavlju „Provjera nepropusnosti i funkcije“ → *Stranica 38*.
- Nakon preinake na neku drugu vrstu plina provjerite plamen. Ostale informacije naći ćete u poglavlju „Provjera pravilnog plamena“ → *Stranica 39*.
- Unesite novo namještenu vrstu plina i novi tlak plina u tablicu. Ostale informacije naći ćete u poglavlju „Informacije o uređaju“ → *Stranica 33*.

POZOR!

Nakon preinake na neku drugu vrstu plina označite namještenu vrstu plina.

- ▶ Nakon preinake na drugu vrstu plina **stavite** naljepnicu s podacima o vrsti plina i zvjezdicom na predviđeno mjesto na označnoj pločici uređaja.

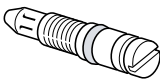
Dijelovi za preinaku plina

U nastavku su navedeni dijelovi koji su vam potrebni za opisanu preinaku plina.

Napomena:

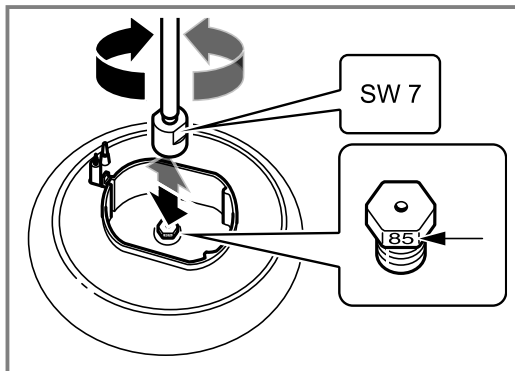
Ovisno o tipu uređaja isporučeni pribor može biti različit.

- Nastavak plinskog priklučka može se razlikovati ovisno vrsti plina i direktivama specifičnima za svaku zemlju
- U tablici „Tehnički podaci – plin“ → *Stranica 39* odredite točne promjere sapnica.
- Uvijek koristite novu brtvu.
- (*) Nikada nemojte izvršiti plinski priklučak bez tih dijelova.

Objašnjenje	
	Optočna sapnica
	Sapnica plamenika
	(*) Brtva
	(*) Priključni dio za zemni plin (NG: G20, G25) ■ TS 61-210 EN 10226 R $\frac{1}{2}$ ■ EN 10226 R $\frac{1}{2}$
	(*) Priključni dio za zemni plin (NG: G20, G25) ■ TS EN ISO 228 G $\frac{1}{2}$ ■ EN ISO 228 G $\frac{1}{2}$
	(*) Priključni nastavak za ukapljeni plin (LPG: G30, G31)
	Priključni komad
	Slijepi čep (zaporni dio)

Zamjena sapnica plamenika štednjaka

1. Isključite sve gumbе na upravljačkoj ploči.
2. Zatvorite zapornu slavinu za plinski priključak.
3. Skinite rešetke držača posude i dijelove plamenika.
4. Izvadite sapnice plamenika štednjaka nasadnim ključem 7.



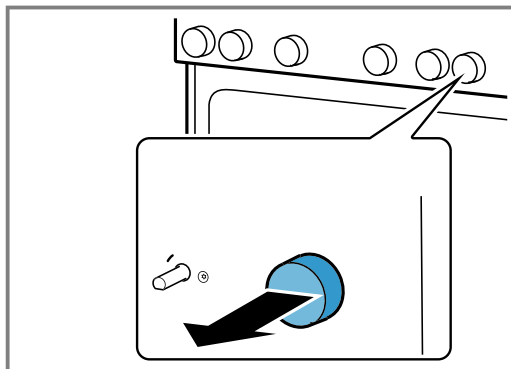
5. Odaberite sapnice plamenika iz tablice. Ostale informacije naći ćete u poglavlju „Tehnički podaci – plin“ → *Stranica 39*.
– Ugradite nove sapnice u odgovarajuće plamenike.
6. Nakon zamjene provjerite nepropusnost sapnica. Ostale informacije naći ćete u poglavlju „Provjera nepropusnosti i funkcije“ → *Stranica 38*.

Namještanje ili zamjena optočnih sapnica (položaj malog plamena)

Pomoću optočnih sapnica možete namjestiti najmanju visinu plamena na plamenicima.

Zahtjevi

- Zatvorite zapornu napravu za plin.
 - Isključite uređaj iz električne mreže.
1. Isključite sve gumbе na upravljačkoj ploči.
 2. Pojedinačno izvadite gumbе tako da ih držite uz upravljačku ploču i malo izvučete prema naprijed.



Preinaka sa zemnog plina na ukapljeni plin

Ako je uređaj prilikom isporuke tvornički bio namješten na zemni plin (NG: G20, G25) i tek ga sada preinačujete na ukapljeni plin (LPG: G30, G31):

1. Izvadite upravljačku ploču kako biste imali pristup do optočnih sapnica. Ostale informacije naći ćete u poglavlju „Vađenje upravljačke ploče“ → *Stranica 36*.
2. Pritegnite optočne sapnice do kraja.
3. Zatim izvedite korake opisane u poglavlju „Ugradnja upravljačke ploče“ → *Stranica 38*.

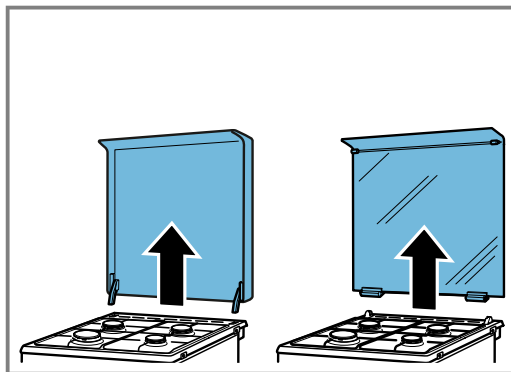
Preinaka s ukapljenog plina na zemni plin

Ako želite preinačiti uređaj s ukapljenog plina (LPG: G30, G31) na zemni plin (NG: G20, G25) ili ako ste već izvršili preinaku, u tom slučaju učinite sljedeće:

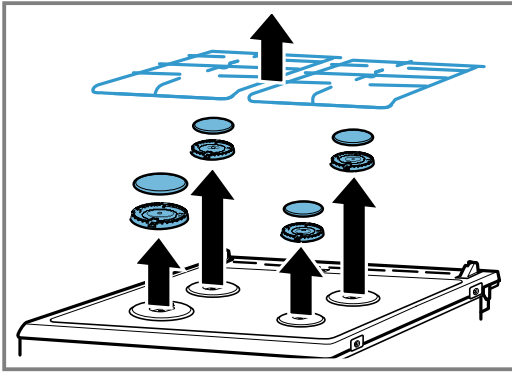
1. Zamijenite sve optočne sapnice u uređaju. Ostale informacije naći ćete u poglavlju „Vađenje upravljačke ploče“ → *Stranica 36*.
2. Zatim izvedite korake opisane u poglavlju „Zamjena optočnih sapnica“ → *Stranica 38*.
3. Zatim izvedite korake opisane u poglavlju „Ugradnja upravljačke ploče“ → *Stranica 38*.

Vađenje upravljačke ploče

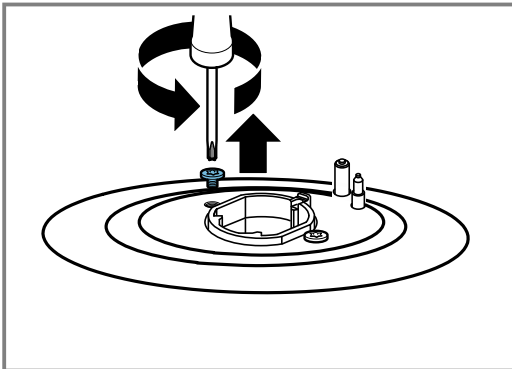
1. Ako uređaj ima gornji poklopac, onda ga skinite.
– Otvorite poklopac, uhvatite ga s obje ruke sa strane i povucite prema gore. Pazite da ne izgubite šarke.



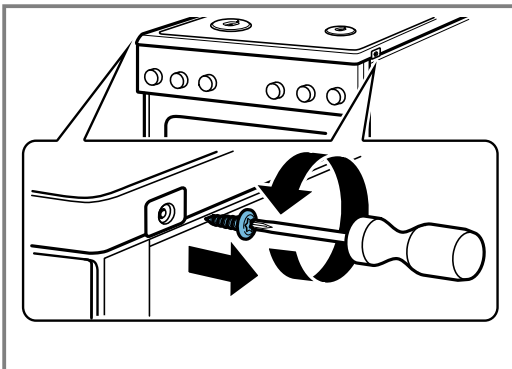
2. Skinite rešetke držača posude i dijelove plamenika.



3. Uklonite sve priključne vijke plamenika na ploči za kuhanje ako postoje.

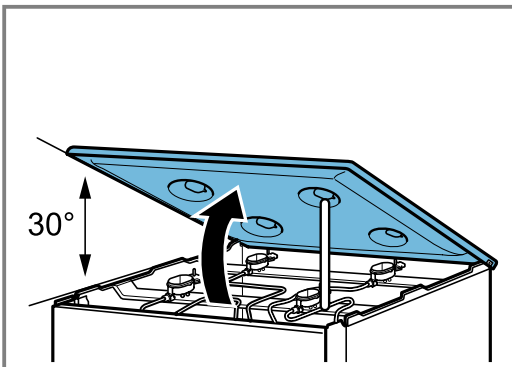


4. Uklonite dva vijka (T20) srijeda desno i lijevo na ploči za kuhanje. Plastične dijelove koji se nalaze ispod nemojte izvaditi.

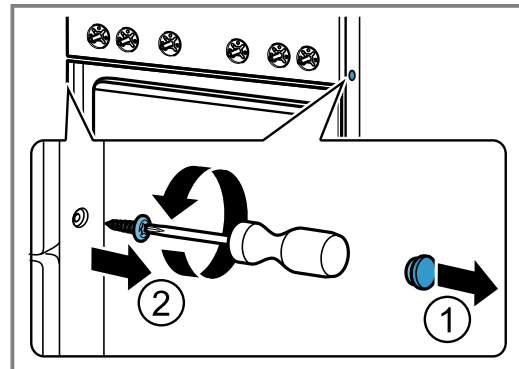


5. **Napomena:** Ne dodirujte donju stranu ploče za kuhanje s predmetima kako se mat staklena ploča ne bi izgrebala.

Ploču za kuhanje uhvatite s prednje strane i podignite maksimalno 30° prema gore. Ploču za kuhanje pričvrstite pomoću profilne vodilice koju ste stavili okomito na prednje pričvršćenje plamenika.

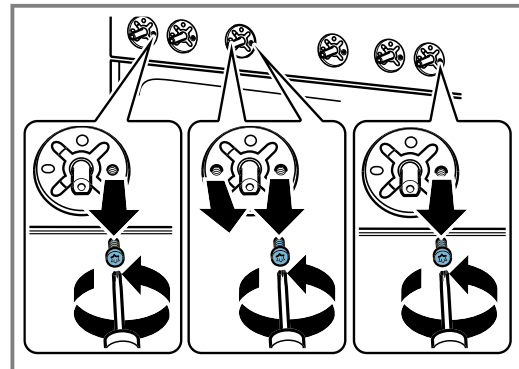


6. Skinite plastične pokrove na čeonim profilima desno i lijevo. Pazite da se pokrovi ne oštete ili ne izgrebu. Odvrnite vijke koji se nalaze ispod (T20).



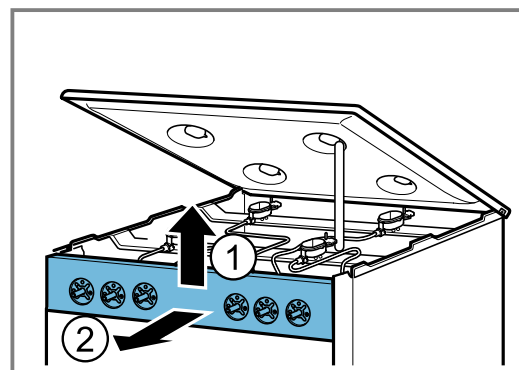
7. **Napomena:** Vijke navedene u nastavku treba ukloniti kako se prekidač i elektronički dijelovi ne bi oštetili.

Uklonite četiri vijka (M4) koji se mogu vidjeti nakon skidanja ručica sklopke (T15) na upravljačkoj ploči.



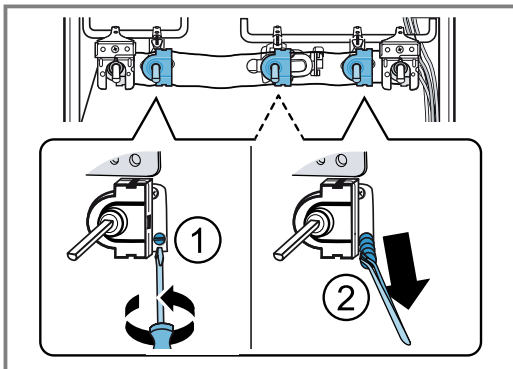
8. **Napomena:** Kako biste došli do optočnih sapnica na desnoj strani, lagano okrenite ploču udesno. Kako biste došli do optočnih sapnica na lijevoj strani, lagano okrenite ploču ulijevo. Pripazite da se vodovi ne oštete i da se spojevi ne odvoje.

Ploču čvrsto držite s obje ruke i polako je povucite prema gore. Izvadite ploču iz pričvrstnih spojnice. Zatim pažljivo skinite ploču prema naprijed. Pazite da se kabeli ne oštete i da se spojevi ne odvoje.

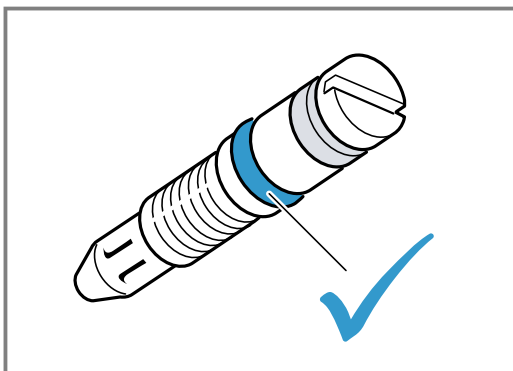


Zamjena optočnih sapnica

1. Optočne sapnice odvijte križnim odvijačem (br. 2) s ravnim vrhom. Izvadite optočne sapnice.



2. Odaberite odgovarajuće nove optočne sapnice iz tablice. Ostale informacije naći ćete u poglavlju „Tehnički podaci – plin“ → *Stranica 39*.
3. Provjerite pravilan dosjed i besprijekoran rad brtvi na optočnim sapnicama. Koristite samo optočne sapnice s besprijekornim brtvama.



4. Umetnite i dobro pritegnite nove optočne sapnice. Provjerite jesu li sve optočne sapnice pričvršćene na prave pipce.
5. U ovoj fazi obavezno provedite provjeru nepropusnosti. Ostale informacije naći ćete u poglavlju „Provjera nepropusnosti i funkcije“ → *Stranica 38*.

Ugradnja upravljačke ploče

Provedite montažu obrnutim redoslijedom.

1. Prednju ploču čvrsto držite s obje ruke i pažljivo umetnite. Pazite da se kabeli ne oštete i da se priključci ne odvoje. Lagano pomičite prema dolje i umetnite u prednju ploču.
2. Umetnite vijke (T 15) (M4) koji su bili uklonjeni iz upravljačke ploče.
3. Umetnite vijke (T20) koji su bili uklonjeni iz čeonih profila desno i lijevo te ih pritegnite. Postavite plastične pokrove.
4. Pažljivo umetnite ploču za kuhanje. Pripazite da plastični dijelovi koji moraju ostati ispod vijaka ne padnu. Ponovno pričvrstite dva vijka (T20) na ploču za kuhanje s prednje desne i lijeve strane. Stavite sve priključne vijke plamenika na ploču za kuhanje ako postoje.
5. Donje dijelove plamenika ovisno o veličini umetnite u odgovarajući položaj. Umetnite svjećice za paljenje u odgovarajuće otvore uz donje dijelove plamenika. Stavite emajlirane poklopce plamenika u sredinu na odgovarajuće donje dijelove plamenika i pritom pazite na veličinu.

- Stavite rešetke držača posude. Pazite da držač posude raspona 80 mm stavite na pomoćni plamenik.
6. Ako uređaj posjeduje poklopac, držite ga okomito za obje strane i polako ga ponovno umetnite u kućište.
 7. Pažljivo umetnite gumb.
 - U ovoj fazi obavezno provjerite plamen na plinskim plamenicima. Ostale informacije naći ćete u poglavlju „Provjera pravilnog plamena“ → *Stranica 39*.
 8. Provjerite radi li uređaj besprijekorno.

23.6 Provjera nepropusnosti i funkcije

Provjeru nepropusnosti moraju provesti dvije osobe.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od eksplozije!

Iskrenje, plamen ili otvoreni plamen mogu uzrokovati eksplozije tijekom provjere nepropusnosti i funkcije.

- ▶ Pazite da nema iskrenja.
- ▶ Ne upotrebljavajte plamen ili otvoreni plamen.
- ▶ Nepropusnost provjerite prikladnom pjenom.

U slučaju curenja plina

- Zatvorite zapornu slavinu.
- Dovoljno prozračite dotično mjesto.
- Još jednom provjerite spojeve za plin i spojeve sapnica.
- Ponovite provjeru nepropusnosti → *Stranica 38*.

Provjera spoja za plin

1. Otvorite zapornu slavinu za plinski priključak.
2. Nanesite prikladnu pjenu oko plinskog priključka.
- ✓ Ako se na površini pokrivenoj pjenom pojave disperzije i mjehurići koji ukazuju na curenje plina, slijedite upute u poglavlju „U slučaju curenja plina“ → *Stranica 38*.
3. Slijedite iste upute za dio koji je zatvoren slijepim čepom.

Provjera sapnica plamenika štednjaka

Provjerite nepropusnost svake sapnice.

1. Otvorite zapornu slavinu za plinski priključak.
2. Za provjeru pažljivo prekrijte rupicu sapnice plamenika prstom ili posebnim uređajem.
3. Nanesite prikladnu pjenu oko sapnice.
4. Pritisnite gumb plamenika i okrenite ga u smjeru kazaljke na satu. Na taj način plin dolazi do sapnice.
- ✓ Ako se na površini pokrivenoj pjenom pojave disperzije i mjehurići koji ukazuju na curenje plina, slijedite upute u poglavlju „U slučaju curenja plina“ → *Stranica 38*.

Provjera optočnih sapnica

Provjerite nepropusnost svake optočne sapnice.

1. Otvorite zapornu slavinu za plinski priključak.
2. Za provjeru pažljivo prekrijte rupicu sapnice plamenika prstom ili posebnim uređajem.
3. Nanesite prikladnu pjenu oko optočne sapnice plamenika koji treba provjeriti.
4. Pritisnite ventil i okrenite ga u smjeru kazaljke na satu. Na taj način plin dolazi do sapnice.
- ✓ Ako se na površini pokrivenoj pjenom pojave disperzije i mjehurići koji ukazuju na curenje plina, slijedite upute u poglavlju „U slučaju curenja plina“ → *Stranica 38*.

23.7 Provjera pravilnog plamena

Provjerite plamen i stvaranje čađe nakon preinake na neku drugu vrstu plina za svaki plamenik. Ako postoji problem, usporedite vrijednosti sapnica s vrijednostima u tablici.

Provjera pravilnog plamena plamenika štednjaka

1. Plamenik plinskog štednjaka upalite prema uputama u uputi za uporabu.
→ "Rukovanje kuhalištem", Stranica 17
 2. Stavite gumb plinskog štednjaka na mali plamen. Provjerite radi li sigurnosni uređaj za plamen na način da plamen držite 1 minutu u položaju "Mali plamen".
 3. Provjerite je li plamen pravilan kada je namješten na veliki i mali plamen.
- ✓ Plamen mora gorjeti ravnomjerno i stalno.

4. Brzo okrećite gumb plamenika između velikog i malog plamena. Ovaj postupak ponovite nekoliko puta.
- ✓ Plamen ne smije plamsati niti se gasiti.

23.8 Tehnički podaci – plin

Navedene su različite vrste plina i odgovarajuće vrijednosti.

Napomene za neke vrste plina

Pridržavajte se sljedećih napomena za vrste plina koje su navedene u tablici za neke plamenike.

Vrsta plina	Objašnjenje
G20/25 (20/25 mbar)	Za Francusku i Belgiju
G2.350 (13 mbar)	Za Poljsku
G30 (50 mbar)	Servisna služba mora naručiti komplet sapnica HEZ353110.

Vrijednosti sapnica za pomoćni plamenik

Pridržavajte se sljedećih napomena za vrste plina koje su navedene u tablici za neke plamenike.

	G20/ G25	G20	G20	G25	G25	G25.3	G30/ G31	G30	G30	G27	G2.350
Tlak plina (mbar)	20/25	20	25	20	25	25	28-30 /37	50	37	20	13
Sapnica (mm)	0,72	0,72	0,68	0,77	0,72	0,72	0,50	0,43	0,47	0,77	1,00
Optočna sapnica ¹ (mm)	0,52/0, 5	0,52/ 0,5	0,52/ 0,5	0,52/ 0,5	0,52/ 0,5	0,52/ 0,5	0,32/ 0,3	0,32/ 0,3	0,32/ 0,3	0,52/ 0,5	0,52/ 0,5
Maks. ulazna snaga (kW)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Min. ulazna snaga (kW)	≤0,55	≤0,55	≤0,55	≤0,55	≤0,55	≤0,55	≤0,55	≤0,55	≤0,55	≤0,55	≤0,55
Protok plina na 15 °C i 1013 mbar m ³ /h	0,095/ 0,111	0,095	0,095	0,111	0,111	0,108	-	-	-	0,116	0,132
Protok plina na 15 °C i 1013 mbar g/h	-	-	-	-	-	-	73/71	73	73	-	-

¹ Upotrebljavajte optočnu sapnicu odgovarajućeg promjera koja se nalazi u kompletu.

Vrijednosti sapnica za normalni plamenik

Pridržavajte se sljedećih napomena za vrste plina koje su navedene u tablici za neke plamenike.

	G20/ G25	G20	G20	G25	G25	G25.3	G30/G31	G30	G30	G27	G2.350
Tlak plina (mbar)	20/25	20	25	20	25	25	28-30/3 7	50	37	20	13
Sapnica (mm)	0,97	0,97	0,91	1	0,94	0,94	0,65	0,58	0,62	1	1,31
Optočna sapnica ¹ (mm)	0,6/0,5 8	0,6/0, 58	0,6/0, 58	0,6/0, 58	0,6/0, 58	0,6/0, 58	0,4/0,38	0,4/0, 38	0,4/0, 38	0,6/0, 58	0,6/0, 58
Maks. ulazna snaga (kW)	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75
Min. ulazna snaga (kW)	≤0,9	≤0,9	≤0,9	≤0,9	≤0,9	≤0,9	≤0,9	≤0,9	≤0,9	≤0,9	≤0,9

¹ Upotrebljavajte optočnu sapnicu odgovarajućeg promjera koja se nalazi u kompletu.

	G20/ G25	G20	G20	G25	G25	G25.3	G30/G31	G30	G30	G27	G2.350
Protok plina na 15 °C i 1013 mbar m ³ /h	0,167/ 0,194	0,167	0,167	0,194	0,194	0,190	-	-	-	0,203	0,225
Protok plina na 15 °C i 1013 mbar g/h	-	-	-	-	-	-	127/125	127	127	-	-

¹ Upotrebljavajte optočnu sapnicu odgovarajućeg promjera koja se nalazi u kompletu.

Vrijednosti sapnica za jaki plamenik

Pridržavajte se sljedećih napomena za vrste plina koje su navedene u tablici za neke plamenike.

	G20/ G25	G20	G20	G25	G25	G25.3	G30/ G31	G30	G30	G27	G2.350
Tlak plina (mbar)	20/25	20	25	20	25	25	28-30/ 37	50	37	20	13
Sapnica (mm)	1,16	1,16	1,10	1,34	1,26	1,26	0,85	0,75	0,80	1,38	1,65
Optočna sapnica ¹ (mm)	0,78/0,75	0,78/0,75	0,78/0,75	0,78/0,75	0,78/0,75	0,78/0,75	0,49/0,46	0,49/0,46	0,49/0,46	0,78/0,75	0,78/0,75
Maks. ulazna snaga (kW)	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
Min. ulazna snaga (kW)	≤1,3	≤1,3	≤1,3	≤1,3	≤1,3	≤1,3	≤1,3	≤1,3	≤1,3	≤1,3	≤1,3
Protok plina na 15 °C i 1013 mbar m ³ /h	0,285/ 0,332	0,285	0,285	0,332	0,332	0,325	-	-	-	0,348	0,397
Protok plina na 15 °C i 1013 mbar g/h	-	-	-	-	-	-	218/214	218	218	-	-

¹ Upotrebljavajte optočnu sapnicu odgovarajućeg promjera koja se nalazi u kompletu.



A series of horizontal lines for writing, starting from the top right of the page and extending downwards to the bottom of the page.



A series of horizontal lines for writing, starting from the top right of the page and extending downwards to the bottom of the page.



A series of horizontal lines for writing, starting from the top right of the pencil icon and extending across the page.



Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

www.bosch-home.com/welcome



Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

81739 München, GERMANY

www.bosch-home.com

A Bosch Company



9001629425 (031218)

hr